81STE JAARGANG No. 14731 WOENSDAG 9 SEPTEMBER 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor; Conscientiesteeg, 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Arabische topleiders bereiken akkoord over verlegging van Jordaan

CAIRO (TANJOEG) — Een officiële woordvoerder heeft vandaag medegedeeld dat gisteravond op de bijeenkomst van Arabische staatshoofden, die thans te Cairo wordt gehouden, overeenstemming is bereikt over alle vraagstukken, die gedurende de eerste vier dagen der conferentie zijn besproken. Dit was geschied aan de hand van een dinsdagochtend door de Egyptische president Nasser ingediend voorstel. De woordvoerder zette uiteen dat de Arabische staatshoofden het ook eens zijn geworden over de militaire vraagstukken, die samenhangen met een overwogen verlegging van de loop der zijrivieren van de Jordaan in Jordanië en Syrië.

De woordvoerder lichtte nog toe dat de meningsverschillen tussen de Arabische afgevaardigden betreffende de militaire maatregelen, die van Arabische zijde moeten worden genomen, wanneer de loop der zijrivieren van de Jordaan in Jordanië en Syrië wordt verlegd, thans zijn opgelost.

Israëlische actie

Van welingelichte conferentiezijde wordt nog vernomen dat het bereikt akkoord voorziet in het stichten van een fonds door de Arabische staten, dat zal worden gebruikt om de aan Israël grenzende Arabische landen in staat te stellen militaire uitrusting aan te schaffen. Het is de bedoeling om in de eerste plaats Jordanië en Syrië de beschikking over deze gelden te geven. Men verwacht namelijk dat Israël militaire maatregelen zal nemen, indien de loop der zijrivieren van de Jordaan in Jordanië en Syrië wordt verlegd.

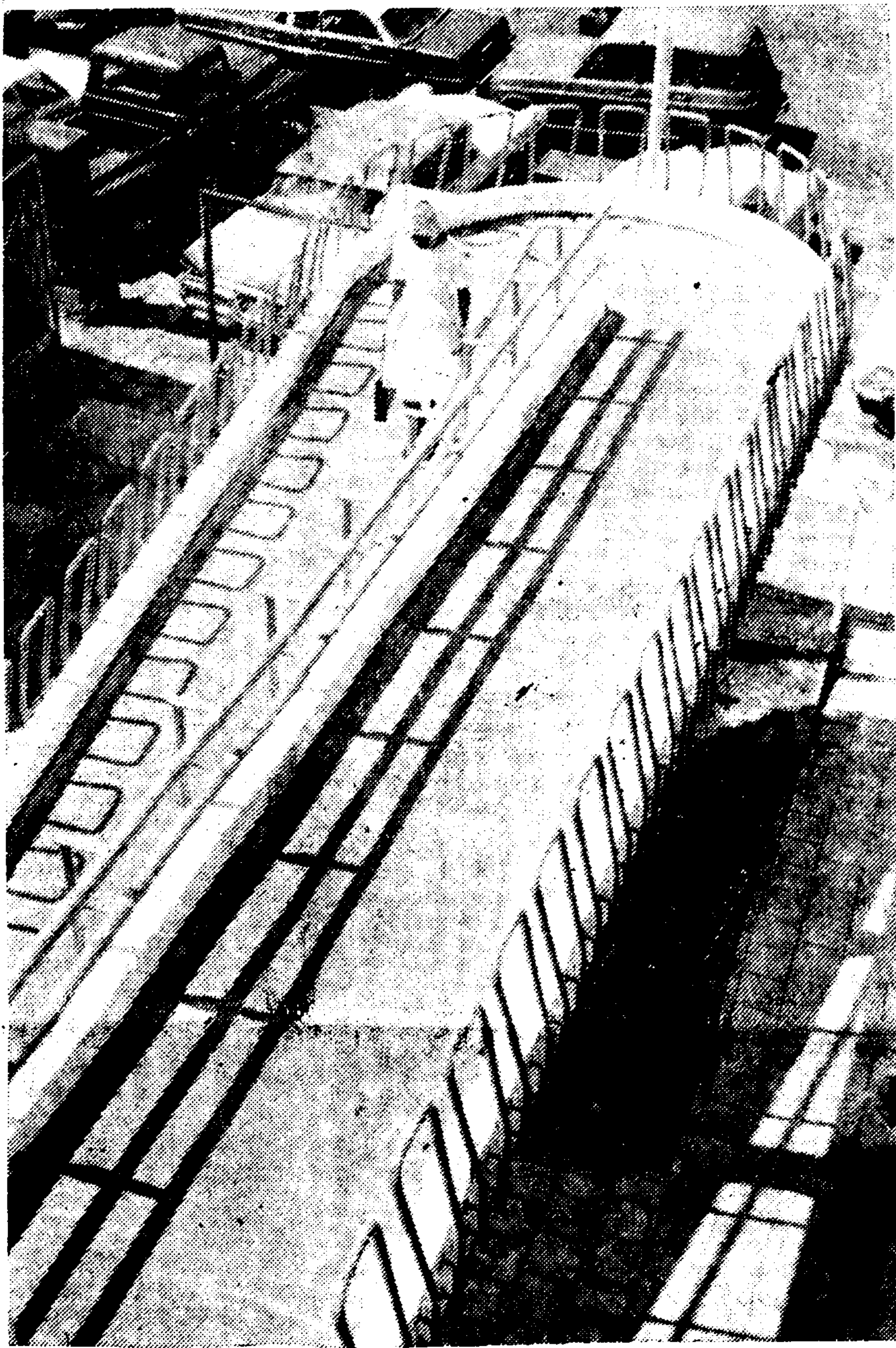
Na de bijeenkomst zei de officiële woordvoerder dat over de militaire zaken eenstemmig akkoord is bereikt. De voorstellen van Irak, Jordanië, Libanon, Syrië en Tunesië waren in een enkele tekst vervat, die is aangenomen. Volgens het persbureau voor het Midden-Oosten krijgen de chefs van de gezamenlijke Arabische strijdkrachten de bevoegdheid in geval van een conflict troepen van het ene land naar het andere te verplaatsen.

Geen hoop meer voor Tuomioja

HELSINKI (AFP) — De gezondheidstoestand van Sakari Tuomioja, die VN-bemiddelaar voor Cyprus is geweest, gaat achteruit en er is geen hoop dat hij zich nog zal verbeteren. Dit wordt gezegd in een medisch bulletin dat vandaag is uitgegeven.

De patiënt lijdt aan een verlamming van enkele hersencentra.

Een bijzondere gegoten vorm domineert al enige tijd in de oud-Curaçaose wijk, die Otrabanda heet. Het nieuwe landskantoor, waarvan de deuren al geruime tijd, geleid door een elektrisch oog, openspringen, springt zeer in het oog naast een oud marktje, een oude drukkerij en voor een oud landhuis. Wie het niet wist, zou denken eerder in Brasilia te zijn, die moderne hoofdstad van Brazilië, dan op Curaçao. Dit alles is te danken aan de Haitiaanse architect Geo Scott, die op de Antillen helemaal ingeburgerd is. Hij heeft ten gerieve van het land enige ontwerpen gemaakt, naar hij meedeelde, en de regering heeft na ampel overleg uit deze ontwerpen een keuze gedaan naar verkiezing. Het resultaat is, dat hedenmiddag de vlag in top ging ten bewijze van de bekroning van deze werkzaamheid. Op de foto's: de bijzondere loopbrug, die uit het gebouw steekt en voor vele doeleinden geschikt is, namelijk als loopbrug en als apart balkon, voor zogenaamde balkonscenes; ten tweede een kantoorlokaal, op het eerste gezicht met hypermoderne versiering in de stijl van het gebouw, doch bij nadere beschouwing met zeer functionele roltrommels voor de landsloterij. Hoe het ook zij een aanwinst. (zie pagina 3)





Weer ontspanning Ankara en Athene?

Makarios heft blokkade op

ATHENE (RTR). — Een woordvoerder van de Griekse regering heeft meegedeeld, dat het gevaar van een oorlog tussen Griekenland en Turkije voorbij is. Dit was gebleken uit een rede van premier Inönü van Turkije, die gisteravond de Turkse Nationale Vergadering had gezegd, dat Turkije al het mogelijke zou doen om geen aanleiding te geven tot het ontstaan van een oorlogstoestand tussen Turkije en Griekenland.

Premier Inönü heeft dinsdag in het parlement verklaard, dat Turkije met alle middelen zal reageren op eventuele aanvallen op de Turkse gemeenschap op Cyprus. Wij zullen geen moeilijkheid verwaarlozen om oorlog tussen Turkije en Griekenland te vermijden. Wanneer die toch mocht ontstaan, draagt Griekenland de volledige verantwoording, aldus de Turkse premier.

Volgens de Griekse woordvoerder is het duidelijk, dat een geest van ontspanning thans in Turkije heerst, „waar men thans heeft begrepen, dat de oplossing van de kwestie-Cyprus op vreedzame wijze moet worden nagestreefd".

President Makarios van Cyprus heeft gisteravond tegenover de bijzondere vertegenwoordiger van V.N.-secretaris-generaal Oe Thant op Cyprus, Galo Plaza, en de leiding van de V.N.-troepen op Cyprus gezegd, dat de voedselblokkade van de Turks-Cyprische wijken van Larnaca en Famagusta is opgeheven. De leiding van de V.N. heeft dit nu officieel bevestigd.

Van de zijde der NAVO in Parijs is gistermorgen meegedeeld, dat de NAVO-raad maandagavond op Turks verzoek in buitengewone zitting bijeen is geweest. De Turkse afgevaardigde hield een langdurige uiteenzetting over de Cyprische kwestie en leverde kritiek op Griekenland wegens het aanhangig maken van deze zaak bij de Veiligheidsraad. De Griekse vertegenwoordiger antwoordde hierop in het kort, met voorbehoud van zijn recht om vandaag uitvoeriger te antwoorden.

China zegt steun aan Indonesië toe

Maleisië en V.S. bedreiging geacht

PEKING (RTR) — Het Chinese „Volksdagblad" schrijft dat China Indonesië zal steunen als Amerika dat land zou aanvallen. De strijd tegen Maleisië noemt het blad „onze gemeenschappelijke taak".

Het blad spreekt niet over Indonesische landingen op Malakka, noch over het dreigement van Soekarno om Maleisië te zullen verpletteren. Het stelt het daarentegen voor alsof Indonesië onmiddellijk gevaar loopt door Amerika te worden aangevallen.

Maleisië is volgens het blad ook een bedreiging voor China. „Engeland zet in Maleisië Chinezen en Maleiërs tegen elkaar op om beiden te kunnen onderdrukken en zijn overheersing te bestendigen". Dit is voor het eerst dat Peking zinspeelt op de rassenonlusten in Singapore. Waarnemers herinneren eraan, dat China wel onmiddellijk fel reageerde op de anti-Chinese relletjes van vorig jaar in Indonesië.

Het Volksdagblad zegt nog eens, dat China geen Amerikaanse agressie jegens Noord-Vietnam of enig ander land in Indo-China zal dulden.

Vrouwen toch naar concilie

CASTELGANDOLFO (RTR) — Enkele bijeenkomsten van de derde zitting van het Tweede Vaticaanse Concilie dat maandag begint zullen bijgewoond worden door vrouwen. Deze verrassende mededeling deed Paus Paulus VI dinsdagmorgen tijdens een mis, die hij opdroeg voor Italiaanse zusters. Enkele kloosterzusters en leken als vertegenwoordigsters van belangrijke internationale organisaties zullen daarvoor aangewezen worden. Het Concilie is begonnen als een „aangelegenheid" van bisschoppen en religieusen. Op de tweede zitting vertegenwoordigden enkele leken verschillende organisaties. Deelnemers waren echter alleen mannen.

De mededeling was een grote verrassing, omdat de Persdienst van het Concilie maandag nog had meegedeeld dat geen enkele vrouw de komende zitting zou bijwonen.

Rood China ageert in gebied Malavi

ZOMBA (RTR). — Premier dr Hastings Banda van Malawi (voorheen Nijassaland) heeft gisteren in het parlement gezegd, dat de Chinese ambassade in Dar-es-Salaam (Tanganjika) achter een samenzwering tegen hem zit, in verband waarmee gisteren enige ministers zijn ontslagen of afgetreden. Die ambassade, aldus dr Banda, heeft een lening van 180 miljoen gulden aangeboden als Malawi het Chinese bewind maar wilde erkennen. Hij verklaarde voorts, dat de vijf ministers, die maandag zijn afgetreden of ontslagen, „mij in koelen bloede hebben willen vermoorden".

„Zij wilden, dat ik Peking nu zou erkennen. De Chinese ambassade had een lening van 180 miljoen gulden aangeboden wanneer Malawi dat zou doen", voegde hij eraan toe.

De ontslagen ministers hadden hem aangevallen om zijn politiek tegen Portugal, zijn betrekkingen met Zuid-Rhodesië en zijn houding ten aanzien van Formosa en communistisch China. Zij wilden ook een aanbeveling van Banda tot salarisverlaging van hogere ambtenaren doen intrekken, aldus de premier.

Premier Banda werd na zijn rede luid toegejuicht. De afgevaardigden zongen: „Kamuzu (Banda) is de leeuw van Malawi". Het was de eerste bijeenkomst van het parlement van het pas onafhankelijk geworden Malawi.

Moeilijkheden rond de BOAC

LONDEN (RTR) — In Engeland dreigt een politieke storm op te steken in verband met het bericht dat de „British Overseas Airways" in het boekjaar 1963 1964 een recordwinst van ruim 50 miljoen gulden Ant. heeft gemaakt.

Na de publikatie van het bericht heeft John Cronin, woordvoerder voor luchtvaartzaken van de Labourpartij, een brief aan de minister van Luchtvaart, Julian Amery, gezonden waarin hij publikatie van het jaarverslag en de jaarrekeningen van de BOAC, die eigendom van de staat is, eist vóór het begin van de verkiezingen, die naar men verwacht in oktober gehouden zullen worden.

Uruguay verbreekt relaties met Cuba

Spoedbijeenkomst O.A.S. gevraagd

MONTEVIDEO (AFP) — De regering Uruguay heeft dinsdagavond besloten de diplomatieke betrekkingen met Cuba te verbreken.

De Uruguese regering geeft hiermee gevolg aan de besluiten die zijn genomen op de jongste bijeenkomst van ministers van Buitenlandse Zaken van de Organisatie van Amerikaanse Staten. Zes van de negen leden van de nationale regeringsraad stemden voor verbreking met de betrekkingen met Cuba. De Uruguese regering heeft voorts besloten alle handelsbetrekkingen met Cuba te verbreken en om een spoedbijeenkomst van de Organisatie van Amerikaanse Staten te verzoeken.

Betoging

Tijdens de kabinetsvergadering hielden 2000 aanhangers van Castro een betoging voor het regeringsgebouw. De demonstranten, die handhaving van de betrekkingen tussen Cuba en Uruguay eisten, werden door de politie verspreid.



Op een persconferentie in Saigon heeft eerste minister Nguyen Khan, die tot ieders verbazing zijn kenmerkend baardje had afgeschoren, verklaard dat hij zich weer aan het hoofd van de Zuid-Vietnamese interim-regering heeft gesteld.

PRINSES KOCHT POSITIEKLEDING

(Van onze correspondent)

MADRID. — Prinses Irene heeft in Madrid een modeshow bijgewoond, speciaal voor haar gehouden in de salons van de bekende modefirma Asunción Bastida. Mevrouw Bastida is het enige vrouwelijke lid van de Spaanse mode coöperatie Alta Costura te Madrid en Barcelona. Zij ontving persoonlijk prinses Irene tesamen met de gérante van de boutique, señorita Rosario de Andrade, die voor het huwelijk van de prinses optrad als haar particuliere raadgeefster in Spanje.

Prinses Irene, die een baby verwacht, begaf zich naar het modehuis om daar haar positiegarderobe samen te stellen. Zij bestelde er voorlopig enkele mantelpakjes voor het najaar, bijna alle uit tweed vervaardigd, alsmede een paar mantels.

Zesde vloot afzijdig bij invasie Cyprus

Dean Acheson brengt advies uit

WASHINGTON (RTR). — De persoonlijke afgevaardigde van president Johnson bij de besprekingen over de kwestie-Cyprus in Genève, Dean Acheson, heeft de Amerikaanse president aangeraden geen enkel gebruik te maken van de Amerikaanse zesde vloot in het geval Turkije een invasie op Cyprus uitvoert, zo is dinsdagavond door Amerikaanse functionarissen gezegd. Het advies was vervat in een rapport dat Acheson aan president Johnson heeft uitgebracht.

Toestand hachelijk

Volgens Acheson zou Griekenland meer moeten doen om de rust op het eiland te herstellen, opdat een mogelijke politieke oplossing kan worden bereikt. De functionarissen meenden dat Griekenland — met een strijdmacht van 10.000 man op het eiland — klaarblijkelijk tussenbeide was gekomen. Omdat deze strijdmacht groter is dan die van de V.N., Turkije of Groot-Brittannië, dragen de Grieken een zekere verantwoordelijkheid voor de toestand, zo zeiden zij.

Acheson achtte de toestand zeer hachelijk, omdat aartsbisschop Makarios veel Turkse dorpen had omsingeld en zo de aanvoer van water, levensmiddelen en brandstof belette. Hij geloofde niet, dat de Turken tot overgave gedwongen zouden worden, maar als er aan het beleg geen einde komt, zouden de Turken gedwongen kunnen worden hun dorpen te verlaten en te vechten, waarbij zij hulp zouden krijgen van het Turkse vasteland. Volgens de functionarissen zouden de Grieken wellicht een deel van de Grieks-Cyprische nationale garde kunnen demobilise en en het beleg van de dorpen opheffen opdat deze van voedsel en water kunnen worden voorzien.

Kennedy niet gedood door rechts komplot

Rapport-Warren spoedig verwacht

WASHINGTON (AFP). — Lee Harvey Oswald, van wie aangenomen wordt, dat hij vorig jaar november president Kennedy in Dallas heeft doodgeschoten, was een geestelijk gestoorde, die uit zichzelf handelde en geen medeplichtigen had. Jack Ruby, die op zijn beurt Orwald vermoordde, trad eveneens op eigen initiatief op, zowel gedreven door een gevoel van wraak als door medelijden met de weduwe van de president.

Tot deze slotsom is de Commissie-Warren gekomen, aldus meldt het weekblad „U.S. News and World Report". De commissie-Warren, genoemd naar de president van het opperste gerechtshof Earl Warren, heeft op verzoek van president Johnson een onderzoek ingesteld naar de gebeurtenissen in Dallas. Men verwacht dat het rapport over ongeveer tien dagen zal worden gepubliceerd. Volgens het genoemde weekblad is het denkbeeld van een „komplot van rechts" tegen de vorige president nergens op gebaseerd.

Koning Olaf in Nederland

IJMUIDEN (ANP) — Bij het eerste daglicht gleed vanmorgen om 6 uur het koninklijke Noorse jacht „Norge" met aan boord koning Olaf van Noorwegen de IJmuidense pieren binnen.

Enkele honderden belangstellenden groepten op het duin bij de haveningang samen toen de „De Ruyter", de jager „Tromso" en een saluutbatterij op het forteiland te IJmuiden elk 21 schoten afvuurden. Om kwart over zes meerde de „Norge" af in de voor deze gelegenheid met rode en gele bloemen en Noorse vlaggen omzoomde middensluis, waar aan de zuidzijde eveneens reeds enkele honderden belangstellenden op de been waren.

Amerikaans graan voor Paraguay

WASHINGTON (RTR). — De V.S. hebben bekend gemaakt, dat zij een overeenkomst inzake „voedsel voor vrede" met Paraguay hebben gesloten om dat land te helpen bij zijn behoefte aan graan. De overeenkomst voorziet in de verkoop van circa anderhalf miljoen bushels graan of meel ter waarde van drie miljoen dollars.

Drie orkanen in Caribische Zee

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Er zijn nu drie tropische stormen in het gebied van de Atlantische Oceaan. De orkaan Dora en de orkaan Ethel, en ver naar het oosten van het Caribische gebied de tropische storm Florence.

De Ethel bevond zich vanmorgen omstreeks half tien ongeveer 550 km zuid-zuid-oost van Bermuda. De orkaan bewoog zich zeer langzaam in westelijke richting en lag af en toe geheel stil. De winden bij het centrum hadden een snelheid van 110 km.

Technici begonnen vanmorgen haastig met het ontmantelen van vijf van de zes grote raketten in Kaap Kennedy toen orkaan Dora zijn koers veranderde en rechtstreeks op het vasteland aankoerste. De orkaan is qua oppervlakte vrij groot; de kustgebieden van noord-Florida, Georgia en Zuid-Carolina hebben daardoor te lijden van orkaanwinden. Bij het centrum van de orkaan kwamen windsnelheden van ongeveer 100 km per uur voor.

Johnson en Nikita beiden voor vrede

DETROIT (AFP). — President Johnson van de V.S. heeft op een bijeenkomst in Detroit gezegd, dat hij alles zal doen om een atoomoorlog te vermijden. „Vrede is meer dan de afwezigheid van agressie", zei hij. „Er moeten nieuwe wegen voor de vrede worden geopend en er moet een wereldgemeenschap tot stand komen, waarin elk land kan doen wat het wil zonder angst voor buurlanden.

„De massieve eenheid van het communisme is begonnen te scheuren. Wij zullen blijven streven naar grotere onafhankelijkheid voor de Oosteuropese landen. Invloed en prestige van de vrijheid zijn in stijgende lijn. De toegestoken vriendenhand komt in de plaats van de gebalde vuist."

RADIO-TELEVISIE

woensdag

CUROM — 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones; 18.00 Noticia; 18.15 Parada deportiva; 18.30 Koopvaardij; 18.45 Voor het slapen; 19.30 Discovaria; 20.00 Jonckheer; 20.15 45 toeren non stop; 20.30 La comedia musical; 20.45 ABC der Cultuur; 21.00 Moroncombo; 21.15 Ofrenda cultural; 22.00 Nieuws; 22.15 Lichte muz.; 22.45 Eur. dansmuz.; 22.55 Ter overdenking.

WERELDOMROEP: 19.19 Prog. overz.; 19.20 Koning Olaf V; 19.25 Halverwege; 19.55 Brievenbus; 20.00 Deze wondere wereld; 20.10 Fa oen De?; 20.40 Ter overdenking; 20.43 Nieuws; 20.44 Beurs; 20.46 Prog. voor morgen. 25-30 m.: 18.00 Spaans prog.; 20.00 Spaans prog. 30-49 m.: 21.00 Spaans prog.

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Science report; 17.45 Industry on parade; 18.00 Teletopico; 18.15 Sir Francis Drake; 18.45 Nieuws; 19.00 Lassie; 19.30 People's choice; 20.00 Ben Casey; 21.00 Nieuws; 21.15 TV per luchtpost; 21.15 Florian Zabach.

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Focus USA; 18.30 Verrekijker; 18.45 Nieuws; 19.00 Lassie; 19.30 Sport; 19.45 Beverly hillbillies; 20.15 Concentracion; 20.45 Nieuws; 21.00 Wire service; 22.00 Wrestling.

RADIO CARACAS TV — 8.45 Senderos de Luz; 9.00 Televisión Educativa; 10.30 Cecilia Martinez; 11.15 El Hogar y la Moda; 11.45 Tu Hogar y Tú; 12.00 Noticias Pan-Am; 12.05 El Show de Renny; 1.35 Se necesita una Amiga; 1.55 La Novela del Hogar; 2.15 Yo te lo vendo; 2.45 Relaciones Publicas; 3.15 Estudio de Héctor Monteverde.

VENEVISION — 3.00 Cocina al Minuto; 3.30 Historias de Amor; 4.00 Los Amiguitos de Gioia; 4.30 Fiesta de Muñequitos; 5.00 Espada Redentora; 5.30 Angel del Espacio; 5.40 Popeye; 5.45 Los Hombres Altos; 6.15 Sugar Foot; 7.20 El Informador; 7.30 Casos y Cosas de Casa; 8.00 La Quinta de Simón; 8.30 La Marina de McHale; 9.00 El Informador; 9.05 77 Sunset Strip; 10.05 Biografía; 10.35 Lo Inesperado; 11.00 El Informador

TELEVISORA NACIONAL — 3.00 Televisión Educativa-Tele-Primaria; 3.02 Ciencias naturales; 3.20 Castellano; 3.40 Ciencias Sociales; 4.00 Eremérides; 4.15 Vivamos mejor; 5.10 El de Alemania; 7.00 Las Ciencias; 7.30 Telenoticias; 7.45 Acción en la Tierra; 8.15 Aventuras de Frijolito; 8.30 A Puerta cerrada; 9.00 Debate; 10.30 nal y Despedida.

WERELDOMROEP — 19-25 m.: 12.30 Nieuws; 12.38 Com. nieuws; 12.41 Ned. nieuwsjournaal; 12.48 Prog. overz.; 17.30 Nieuws; 17.40 Com. nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Prog. overz. 17.50 Staatsiebezoek Koning Olaf V; 17.57 Artistieke notities; 18.02 Concertgebouworkest; 18.40 Ter overdenking; 18.43 Nieuws; 18.44 Beurs; 18.46 Prog. voor morgen; 25-31 m.: 19.00 Nieuws; 19.10 Com. nieuws; 19.12 Ned. nieuwsjournaal;

RADIO CARACAS — 3.45 Documentales; 4.00 Mejias y sus Muchachos; 5.00 El Padre Soltero; 5.30 Circo de Fronteras; 6.30 Club Musical; 7.00 Ruta 66; 8.00 Bonanza; 9.00 El Observador; 9.15 Arresto y Juicio; 10.45 Alfred Hitchcok; 11.15 Noticias; 11.20 Despedida.

donderdag

CUROM — 06.30 Opening; 60.33 Bon dia; 06.45 Met muz. naar school; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Vocale fantasieën; 08.45 Union store; 09.00 Vit. B; 10.00 Muziek; 10.30 Nieuws; 10.40 Muziek; 11.15 Serieuze platen; 11.45 Plaatjes uit oude doos; 12.10 Noticia; 12.15 Seguridad den trafico; 12.30 Lunchmuz.; 13.00 Muziek; 13.30 Muziek; 14.00 Zoeklicht op Nederland.

Applicatiecursus in Spaanse taal

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Om de kennis van de Spaanse taal en cultuur evenals die van Latijns Amerika te bevorderen beginnen binnenkort bij voldoende belangstelling enkele applicatie-cursussen. Zij staan onder leiding van mevr. Abbad onder auspiciën van het departement van Onderwijs.

Het programma omvat een cursus geschiedenis van de Spaanse kunst en letterkunde met een duur van 15 maanden en een cursus ter bevordering van de spreekvaardigheid, de kennis van het taaleigen, herhaling van de syntasis van de spreek- en de schrijftaal.

Van bijzonder belang zijn deze cursussen voor hen die de akte Spaans L.O. bezitten en die wensen door te studeren voor Spaans M.O. Dit contact met de Spaanse sprekende en denkende wereld is eveneens zeer nuttig voor de leerkrachten die Spaanse les geven.

Shell-collecte uitzending Tokio

WILLEMSTAD — Onder het Shell-personeel is een inzamelingsactie gehouden ten behoeve van de uitzending naar de Olympische Spelen van de gewichtheffers Rudy Monk en Fortunato Rijna, beiden werkzaam bij Shell Curacao. De opbrengst van de actie is door de directie verhoogd tot f. 500, welk bedrag gisteren door de wnd. general manager ir R. S. Anderson in het Shell-sportprogramma voor de TV werd overgedragen aan de penningmeester van het NAOC, de heer A. Peneia.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 5 vn. Port of Spain nr. Cd. Bolivar; Ammon 8 50 m n Haiti nr. Newport News; Artemis 8 vn. Laceiba nr. Hamburg; Attis 6 vn. San Juan nr. Turks Eil.; Bennekom 8 vn. Kingston nr. Tampa; Breda 8 600 m no Barbados nr. Barbados; Calamares 8 300 m naw Almirante nr. Almirante; Daphnis 9 vn. Port Fortun nr. Bridgetown; Hermes 9 te Georgetown; Ladon 8 1000 m wnw Kaap Verdische eil nr. P'arbo; Mennon 8 140 m n Cur. nr. Jacmel; Oranje Nassau 9 vn. Kingston nr. Aruba; Palamedes 8 vn. San Juan nr. Cristobal; Poseidon 8 150 m naw Turkseil nr. Sto. Domingo; Prins der Nederlanden 8 135 m zw Flores nr. Southampton; Sinon 8 400 m no Azoren nr. Cur.; Socrates 8 vn. Pto. Limon nr. Tampa; Solon 8 520 m w Kp Finisterre nr. A'dam; Sophocles 8 te San Juan; Themis 8 440 m no Guadeloupe nr. W'stad; Willemstad 8 50 m zw Madeira nr. Madeira.

TANKERS — Abida 8 850 m zw Azoren nr. R'dam; Acteon 11 te Cur. verw.; Camitia 7 te Barton; Cinulia 9 in Panamakanaal verw. nr. Pta. Cardon; Crania 8 te Pta. Cardon; Kabylia 12 te Trinidad verw.; Kelletia 8 vn. Matias de Galvez nr. Cur., Khasiella 12 te Cur. verw; Kryptos 8 440 m zo Bermuda nr. Stanlow; P G Thulin 8 100 m wzw Guayaquil nr. Balboa; Purmerend 8 250 m w Azoren nr. Cur.; Schelpwijk 8 335 m nw Kp Kennedy nr. Cur.

Rector lyceum vraagt ontslag

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — De rector van het Haags lyceum, de heer J. H. Schmitz heeft ontslag gevraagd uit zijn functie, naar aanleiding van onregelmatigheden bij het eindexamen gymnasium voor het leervak Duits. Het schoolbestuur heeft het ontslag verleend met ingang van een nader te bepalen datum. Voorlopig zal de heer Schmitz met ziekteverlof zijn.

Het schoolbestuur had reeds een waarnemend rector benoemd, nadat onregelmatigheden bij het eindexamen waren gebleken. Bij het onderzoek naar de onregelmatigheden is van fraude of boze opzet niet gebleken. De onregelmatigheden leidden ertoe, dat twaalf examinandi gymnasium het eindexamenwerk voor Duits moesten overmaken.

Met de heer Schmitz zal ook conrector drs G. F. Sloothaak niet meer aan het Haags lyceum zijn verbonden.. Drs Sloothaak vroeg eveneens ontslag. Hij heeft een benoeming in Amsterdam aangenomen.

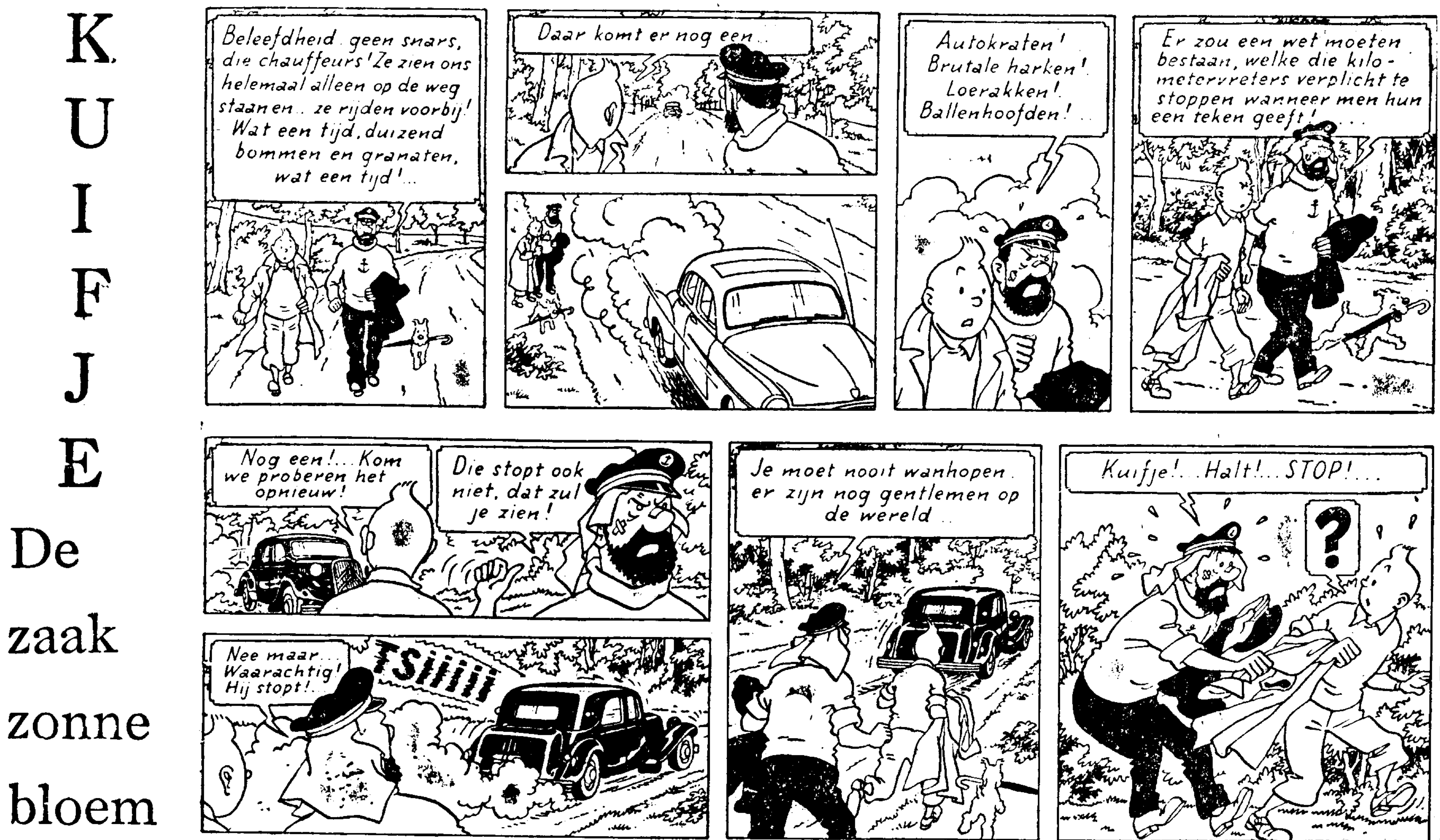
Twee jaar geëist tegen deserteur Van Eijck

Eerste straf te „zachtzinnig"

DEN HAAG (ANP) — De advocaat-fiscaal van het hoog militair gerechtshof in Den Haag, mr D. J. van Gilse, heeft gisteren een straf van twee jaar gevangenisstraf onder aftrek van voorarrest met ontslag uit de militaire dienst en zonder ontzetting uit de bevoegdheid bij de gewapende macht te dienen geëist tegen de 21-jarige vliegtuigmaker-elektromonteur eerste klas Theo van Eijck.

Van Eijck deserteerde op 7 maart van dit jaar met een Grumman S-2A Tracker, een onderzeebootbestrijdingsvliegtuig van het vliegkampschip „Karel Doorman", van het eiland Malta naar Libye. De eis houdt in een verdubbeling van de straf die hem op 3 juli door de krijgsraad voor de zeemacht was opgelegd en waartegen de fiscaal in beroep was gegaan.

Mr Van Gilse achtte dit vonnis te zachtzinnig, gezien de geslepen manier waarop verdachte zich aan zijn militaire verplichtingen heeft trachten te onttrekken en de grote schade die hij met zijn daad de Koninklijke Marine heeft toegebracht.



FEUILLETON

HET LICHT KEERT WEER

door

JOZSEF BABAY

„Goed geslapen, Victor?" vroeg mevrouw Berek.

„Heerlijk! In geen tien jaar heb ik zo geslapen."

„Houd je van dikke koek?"

Victor dacht na. Dikke koek...... Hij herinnerde zich niet meer, wanneer hij die voor het laatst gegeten had. Toen hij nog buiten woonde met zijn moeder, misschien twaalf jaar geleden.

Hij liep de keuken in met de twee emmers water en zette ze op de blank geschuurde vloer.

„Goede morgen", groette hij Mari, het dienstmeisje.

„Goede morgen." Het meisje keek hem met verschrikte ogen aan. Hij zag hoe ze verlegen haar met een gescheurde lap opgebonden vlecht rechttrok en onwillekeurig achter de vuurplaats kroop.

„Ze is bang voor mij", dacht Victor, „ze is bang en heeft een afschuw van mij. Maar we zullen wel gauw vriendschap sluiten."

In de keuken verspreidde zich de geur van de dikke koek. Wat een orde heerste overal. Op een stellage met vier planken stonden glanzende dikbuikige, blauwe potten en talloze kommen, glazen en schotels. Aan een haak in de muur hing de blinkend geschuurde kneedplank in de buurt van de deegrol. De muur was sneeuwwit, de tegelvloer helderrood. Het kleine bed was al opgemaakt, droog rijshout knetterde op het vuur, op de rand van de keukentafel lag een berg groente, als een bizarre boeket. Het dienstmeisje legde peterselie met gekartelde blaadjes op een hoopje en begon ze fijn te hakken. Die zou geur geven aan de middagsoep. Wat een vredige reinheid overal. Victor zette zijn hand in de zij en keek om zich heen. Fluisterend mompelde hij: „Een keuken."

En hij glimlachte. Er school geen snippertje sentimentaliteit in zijn gevoelens. Hij zag de wereld in haar naakte werkelijkheid. De mensen, de dingen, die zich van minuut tot minuut bij onze levens aanpassen. Maar het vele verdriet had hem geleerd, als hij op de binnenpaalts hakhout zag, aan het bos, het lover, de storm en het vuur te denken. De glimmende kommen brachten hem zijn ouderlijk huis in gedachten, waar ze 's morgens vroeg melk dronken en het knapperige kadetje en de schoolbank, omdat diep in de schoolbank het kadetje op de pauze van tien uur wachtte, als het kinderleger de binnenplaats met wippen en schommels opstormde en een oorverdovend lawaai tot de hemel doordrong. Victor zag hoe het dienstmeisje zich afvroeg, waarom hij zo naar alles stond rond te staren, naar de balkenzoldering van de keuken, het eetgerei, de damp, die onder de deksels van de pannen uitkrinkelde, de vochtigee, geschuurde vloer, de blinkende tegels, waarom hij daar onbewegelijk stond en waarom er soms een glimlach over zijn lelijke gezicht trok. Een keuken. Dat betekende voor hem, het werk, de dagelijkse zorgzaamheid er hij stond er of hij in een kerk was.

Fluitend kwam oom Istvan binnen, zijn open hemd liet zien, dat hij van een sterk ras was. „Zo neef, heeft de nacht lang geduurd of was hij in een ommezien voorbij?".

„In een ommezien", antwoordde Victor. „Als een mens in de tijd van het sterrelicht rustig slaapt, duur de rust maar een 'ommezien'. En toch is ze dan voldoende om de vermoeidheid van de vorige dag weg te vagen."

„Waar is de grote tobbe, Mari? Daar moet je het waswater voor de jonge meneer in doen."

„Jawel."

Het meisje ging naar buiten. In de ene hand een keukenstoel met brede zitting, in de andere de met een zigeunersmes van populierenhout gesneden tobbe. Een diepe, langwerpige wasbak met grote oren. Ze bracht hem naar Victors kamer en goot hem vol met koud putwater.

(Wordt vervolgd)

Vlag in top voor Landskantoor

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. Om vijf uur hedenmiddag was de operatie O-day vastgesteld. Volgens schema, ontworpen door de hoogsten in den lande, werd officieel het nieuwe landskantoor in de Breedestraat-Otrabanda, dat al geruime tijd de omgeving architectonisch beheerst en sedert kortere tijd ook de aandacht trekt als huisvesting van een postkantoor, de Landsradiodienst, de Landsloterij en de Bouw- en Volkskredietbank, in gebruik genomen. De vlag ging in top als bekroning van een jarenlange bouwgeschiedenis.

Het heeft immers jarenlang geduurd eer men op Otrabanda een geschikte bouwplaats vond voor een hulppostkantoor met enige allure, de wijk waardig, en voor een betere huisvesting van de Landsloterij, die al een warm plaatsje had gevonden in veler speelzuchtige natuur. Ten slotte viel het oog op een lapje grond tussen de oude markt van Otrabanda, het oude gebouw van een drukkerij, een oud landhuis, en de oude Breedestraat.

Geo Scott

De Haïtiaan Geo Scott kreeg opdracht de plaats goed te benutten. Men klopte niet vergeefs aan. De heer Scott, thans woonachtig op Aruba, waar hij directeur is van Petrona en Croes, werd in 1922 in Port au Prince geboren. Hij studeerde in zijn vaderstad voor civiel ingenieur en architect, ging daarna naar de mijnschool en universiteit van Colorado. Een veelzijdige opleiding, die ook tot uitdrukking komt in zijn jongste werk, dat veelzijdige elementen bewaart en nergens gebondenheid toont aan wat Otrabanda eigenlijk is. Een Amerikaans gebouw dus temidden van Curaçaose naaste.

Overheid koos

Geo Scott heeft op Aruba al tal van bouwwerken op zijn naam, begonnen in 1948 op Curaçao met een project voor woningen te Costa Firma. Op Aruba volgden Basi Ruti, dat niet geheel permanent lijkt, het kindertehuis Te Aworó, de synagoog Beth Isaël, het zusterklooster te Santa Cruz, de kleuterschool Rayo di Solo te San Nicolas, het Warenhuis Van der Ree. En tenslotte de uitbreiding van het Aruba Caribbean-hotel, waarvoor de goedkeuring financieel uit Nederland moet komen.

Wij hebben de heer Scott gevraagd: waarom het landskantoor op Otrabanda zó gebouwd als het nu is? En de heer Scott, gisteravond juist thuis van een buitenlandse reis, zei: Ik heb verschillende ontwerpen voor dit landskantoor gemaakt en de overheid heeft dit ontwerp uitgekozen.

Na twee jaar

De aanbesteding vond plaats in december 1961. De bouw begon in februari 1962 door de hoofdaannemer Curacaose Dok Maatschappij, geassisteerd o.a. door Elga, Anio, Key & Kramer, de Antilliaanse Verffabriek. Maar het ging in het begin erg traag. Er waren tegenslagen bij de funderingswerkzaamheden en de levertijden van materiaal, dat uit Europa moest komen, waren langer dan gedacht. Niettemin kon in augustus van dit jaar, 1964, het gebouw piekfijn worden opgeleverd. Het toezicht op een en ander was uitgeoefend door de Landsgebouwendienst.

Posthuip

De grondverdieping, toegankelijk door geheimzinnig openslaande deuren, wordt ingenomen door een hulppostkantoor, dat zijn naam eer aandoet. Want er wordt voortaan ook hulp geboden, wanneer men een postpakket heeft aan te bieden of een postwissel wil storten. Er is een serie postboxen voor degene, die dichter bij Otrabanda-huis contact wil hebben met de wijde wereld. Naast de post zetelt op de begane grond de Landsradiodienst, die telegrammen accepteert, waarvoor men kortgeleden nog over de Annabaai naar de Handelskade moest.

Rolbollen

De eerste verdieping huisvest de Landsloterij, de hoop van velen en de glorie van enkelen. Uit de gevel priemt een loopbalkon naar de Breedestraat. En wie het breed heeft, laat het breed hangen: door het glas van de scheidsmuur kan men de enerverende trekkingen, eens per veertien dagen, volgen, die hier plegen te geschieden. De andere dagen hangen de rolbollen als een moderne versiering in een moderne omgeving, die het tehuis is voor een zeer oud genoegen. Op de tweede verdieping is de Bouw- en Volkskredietbank. Een nuchter kantoor, waar, in tegenstelling tot een verdieping lager, geen enkel spelelement zit, doch louter overdacht wordt te werk gegaan.

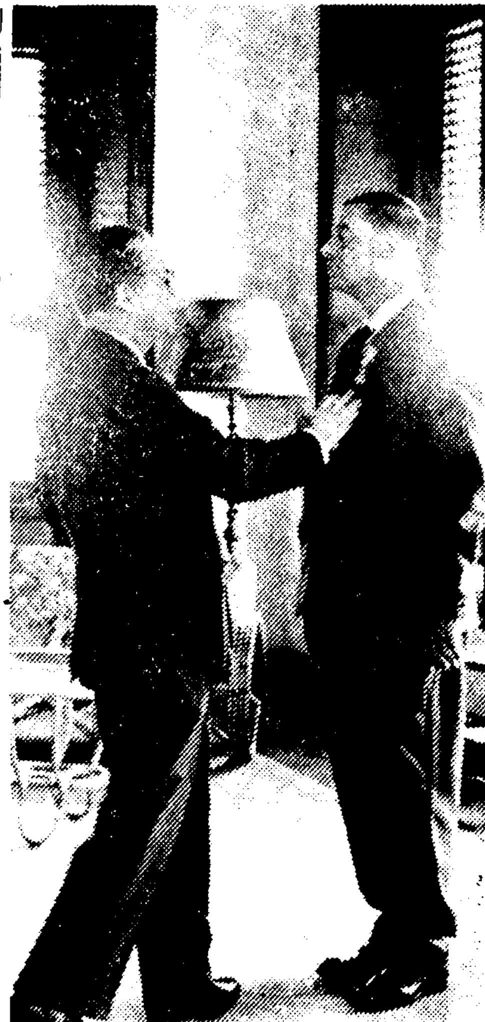
Oude buur

Men zou, wandelend door de Breedestraat, denken, dat zo'n groot gebouw, wel een klein dorpje aan personeel zal bevatten. Doch dit is dan een misvatting. Want in de schepping van Scott werken slechts een dertigtal personen, naar wij vernemen. Voor hen is een parkeerplaats gereserveerd, vóór het gebouw, van 12 auto's. En wie mocht denken, dat de oude markt als buur nu wel spoedig plaats zal maken voor een nieuwe, heeft het mis. De marktmeester zei ons, dat er voorlopig geen sprake van is. Zo blijft er dus toch nog iets van het aloude Otrabanda over.

Solo-toneel van Henk van Ulsen

WILLEMSTAD. — In tegenstelling tot de reeds gedane publikatie in verband met de avonden solo-toneel, die Henk van Ulsen eind september zal geven, is thans vast komen te staan, dat de eerste voorstelling daarvan zal plaats hebben in recreatie-centrum Negropont op donderdag 24 september, terwijl een herhaling zal plaats vinden precies een week later, dus donderdag 1 oktober.

Het te spelen repertoire bevat klassieke en moderne dramatische fragmenten afgewisseld met lichtere teksten, o.a. het herdersverhaal uit Iphigeneia van Euripides, vertaling H. Nijhoff, het reisverslag van de Engel Apollion uit Vondel's Lucifer, de drie scenes met de kastjes uit Shakespeare's Koopman van Venetië", Spinoza van Dimitri Frenkel Frank, en Tsjechovs Over de schadelijkheid van de tabak.



Na ruim 25 jaar trouwe dienst bij de politie is vanmorgen ten gouvernementspaleize onder-inspecteur 1e klasse A. J. C. Veerman door gouverneur mr N. Debrot onderscheid met de ere-medaille in goud verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Bij deze plechtigheid waren aanwezig min. R. J. Isa, gezaghebber M. F. Gorsira en mr G. Dutry van Haeften, directeur van het kabinet van de gouverneur evenals de echtgenote van de gedecoreerde en een delegatie van het politie-corps onder leiding van commissaris C. A. de Jager. Eerder was reeds afscheid genomen van onder-inspecteur Veerman, die vrijdag naar Nederland vertrekt, op de kamer van commissaris De Jager waarbij hem een gratificatie van de regering werd aangeboden. Foto: Gouverneur Debrot speldt de onderscheiding op de borst van onder-inspecteur Veerman.

Nieuw DP-protest leerlingenschaal

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De DP-fractie heeft in een brief aan de eilandsraad opnieuw stelling genomen tegen het schoolbeleid van het BC en met name tegen de nieuwe leerlingenschaal en splitsing van klassen. In de brief heet het, dat het systeem het zittenblijven in de hand werkt en absenteïsme van leerlingen en leerkrachten bevordert. Bovendien zal de nieuwe maatregel door zijn gevolgen de financiële positie van de eilandskas verergeren. Tenslotte worden in de brief van de DP aan de eilandsraad alle ouders van Curaçao opgeroepen om hetzij individueel, hetzij in oudercommissieverband op korte termijn scherp bij het BC te protesteren tegen de genomen maatregel.

BONN (AFP/ANP) — West-Duitsland heeft een nieuw schandaal: bepaalde bevoorrechte personen kunnen gratis opbellen over grote afstand, zowel in binnen- als buitenland. Verscheidene kranten hebben onthuld hoe dit in zijn werk gaat: draai eerst 07579 en dan het gewone nummer.

Eerste steen gelegd van kerk Brievengat

Afscheid pater Van der Maas

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Onder het toeziend oog van zwermen kinderen en voor het front van parochianen en genodigden had gistermiddag de formele eerste-steenlegging plaats van de in aanbouw zijnde Lourdeskerk te Brievengat. De contouren van wat de mooiste kerk van de Antillen moet worden, zoals pater Cl. van Looy, vicaris van het bisdom Willemstad voorspelde, zijn al duidelijk zichtbaar.

Groot was de belangstelling voor de liturgische plechtigheid omdat al meer dan vijf jaar de Lourdeskerk in wording is. De plechtigheid werd geleid door pater Van Looy, die daarbij werd geassisteerd door de eerste pastoor van de parochie Brievengat, pater P. van der Maas en pastoor Br. Fick. Voordat de traditionele oorkonde in de steen werd geplaatst werd de hulp van alle heiligen aangeroepen door de aanwezigen.

Van geheel Curaçao

In zijn woord van gelukwens roemde pater Van Looy het werk van de architecten en de tegenwoordige pastoor. Vervolgens dankte pastoor C. Kruidenberg zijn voorganger en riep hem een hartelijk vaarwel toe, nu hij binnenkort vertrekt naar Lima. In de geest zag pastoor Kruidenberg de kerk al gereed. „Dit is onze kerk, de kerk, waaraan geheel Curaçao heeft meegewerkt met loterijen en fairs". Toch kon hij niet nalaten er op te wijzen dat er nog veel geld nodig is voor de kerk klaar is. Tenslotte sprak ook pater van der Maas een kort dankwoord en nam met enige meemoed afscheid van Curaçao, waar hij 13 jaar heeft gewerkt, waarvan ongeveer vijf jaar te Brievengat.

Het ontwerp van de kerk is gemaakt door het architectenbureau F. F. Zingel en G. Roos. Het werk wordt uitgevoerd door de aannemersmaatschappij A. W. A. Lendering. Aanwezig waren o.m. vertegenwoordigers van alle op Curaçao werkzaam zijnde religieuse instellingen.

Softball-toernooi ter stimulering

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Zondagmiddag om half drie wordt een softball-stimulanstoernooi geopend met een défilé in het Rifstadion. Aan het toernooi nemen acht ploegen deel. Zondag worden twee wedstrijden gespeeld: om drie uur: Paradise-Rising Trotters en om half vijf: Nuevas Estrellas — Cardenales.

De bedoeling is om de wedstrijden voor het toernooi op verschillende plaatsen op Curaçao te spelen, om zodoende deze tak van sport te stimuleren. Een en ander is georganiseerd door de Curaçao Softball Bond en het Bureau Opvoeding en Sport.

CURACAO Agenda

CINETRUCK — Heden te Rooi Santoe, morgen te Sta. Cruz.
BOTICA's — Nueva tel. 12838 Central tel. 23281.
DIVERSEN — De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022.
— 17.00 Opening landskantoor Otrabanda; 18.00 Opening The Aquarium in Hotel Curacao.

Emmastad

OS/Telecommunication — Kantoor open: 07.00-18.30, tel. 2307; R. D. Lourents, tel. 0.43073; B.g.g. tel. 2400.
Personnel services - A. H. Becker, Van Ghentlaan 2, Groot Kwartier, tel. 0.43708; Voor passage: (Reisbureau Maduro), J. Lobbrecht, Goetoeweg 20, tel. 0-11935; B.g.g. tel. 9.
N.V. C.S.M.-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00, tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30, tel. 2400.

—x—

DEN HAAG (ANP) — De DC-8/F van de KLM, de PH-DCT, die genoemd is naar de grondlegger van de moderne Olympische Spelen, Pierre de Coubertin, zal op 30 september a.s. op het vliegveld Haneda van Tokio officieel zijn naam ontvangen.

Aan de Julianapier van Shell Curaçao N.V. is gistermiddag een supertanker gemeerd, die voor de tweede keer sedert zijn oplevering in 1962 het Schottegat aandeed. De Vitrea meet 33.450 dwt en 21.873 brt.

Knap: soms Knap en af en toe knap

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De Nederlandse, Curaçaose en Arubaanse Boekenweek-gast Henri Knap, Dagboekenier van „Het Parool" en schrijver van enkele humoristische werkjes, hield gisteravond „Gewone mensen voor de spiegel" in een volle Negropont-zaal, die zich goedlachs toonde en Knap dankte met een hartelijk applaus. Boekenweek-organisator dr Hans Hermans leidde Knap in (precies op tijd, Knap is punctueel), verleende hem alle vrijheid wat betreft tijd en plaats (op de stoel, de tafel, de lichtbak of gewoon op het toneel), was Knap behulpzaam bij het richten van de reusachtige koelteblazer (Knap: eigenlijk het werk van (commandant zeemacht Ned. Antillen) mijnheer De Vos, richten is zijn dagelijks werk) en dankte Knap na afloop.

Zaal: heel lief zalfje

Knap wisselde langere teksten af met korte opmerkingen in een rustig betoog (aangepast aan de hitte). Hij leidde zichzelf in met inleidingen door anderen van hemzelf in Dedemsvaart en andere aardrijkskundeboeken-plaatsen, wilde het daar niet over hebben, maar over het aankleden van een vrouw (indien U het proces andersom had willen beleven, dan had mijnheer Hermans Jan Wolkers of Jan Cremer moeten uitnodigen — als het maar een Jan is). Het aankleed-verkleed-onknap-proces van zijn (de) vrouw was het beste gedeelte van de avond, waaruit zijn observatie-vermogen bleek.

De Sexuele voorlichting, Het Vaderschap (een vla-eetproces), het verhaal over de fiets van oom Alfred en de vertelling over het watergooien door zijn kinderen (dat een tragisch einde had) misten puntigheid en waren veelal te lang en af en toe ietwat overdreven, hetgeen opviel bij Heb je niets gezien? Hierdoor ging veelal de „werkelijkheid" verloren.

Knap was, in vergelijking met zaterdagavond toen hij de joodse grap in een ander daglicht stelde als Opknappertje voor het afknappen, enigszins teleurstellend. Knap was gisteravond een beetje Carmiggelt, een beetje Bomans, soms Knap en af en toe knap.

Hij kondigde een wijziging aan in zijn programma: zaterdag niet Zo zijn onze manieren, maar een gesprek over de Nederlandse humoristen van nu. Knap zei het zelf na de bijna twee uren durende voordracht: sprekers hebben te maken met twee soorten zalen: een leeg graf of een zalfje. U was voor mij een zalfje. Een heel lief zalfje.

Ir J. Ph. Beck hoofd van WEB

ORANJESTAD. — Het Bestuurscollege van Aruba heeft het waarnemend hoofd van het Water- en Energie Bedrijf ir J. Ph. Beck benoemd tot hoofd van dit bedrijf.

Ir Beck kwam in augustus 1961 als bedrijfsingenieur van het WEB naar Aruba en werd na het vertrek van ir S. Faber naar Suriname, waarnemend hoofd. Morgen vertrekt ir Beck voor twee maanden naar Europa. Tijdens zijn afwezigheid is de leiding van het bedrijf in handen van bedrijfsingenieur G. A. Piper.

Auto slipte op nat wegdek

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gisterochtend omstreeks negen uur reed op de Nijmegenstraat een personenauto tegen een stenen pilaar en een afrastering. Het wegdek was door de regen glad en nat. Dientengevolge slipte de auto bij het doorgaan van een bocht. De schade door dit ongeval veroorzaakt was groot.

De politie maakte gisteren 21 processenverbaal op, waarvan 7 wegens overschrijding der maximumsnelheid; voorts verleende zij 30 maal assistentie. Er waren 5 aanrijdingen met een totaal geschatte schade van ƒ 600. Twee personen werden ingesloten wegens openbare dronkenschap.

Portemonnaie in busje gestolen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Een 76-jarige vrouw deed gisteravond bij de recherche aangifte, dat zij haar portemonnaie, inhoudende ƒ 45, was kwijtgeraakt. Het onderzoek wees uit, dat deze haar ontstolen was toen zij in een AC-busje naar huis reed. De politie wist de hand te leggen op de dader. Aanvankelijk ontkende deze, maar bij huiszoeking werd de portemonnaie gevonden. De man vertelde toen, dat hij die van een hem onbekende vrouw had gekregen ter bewaring. Van het bedrag in de portemonnaie was ƒ 7,50 gebruikt. De man werd in verzekerde bewaring gesteld.

Prog. vrijdag werd ingekort

WILLEMSTAD. — Gezien het uitlopen van het programma van maandag voor de Boekenweek in recreatie-centrum Negropont, is besloten, wegens de huidige weeromstandigheden een gunstige bekorting toe te passen. Er zal vrijdagavond in Negropont wederom begonnen worden met Een Florentijns treurspel, en na de pauze is er eerst de voordracht van het verhaal van G.K. van het Reve De lof der scheepvaart, en als besluit van het optreden van Henk van Ulsen die avond: balladen van Francois Villon.

Meisje werd aangereden

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Op de Snipweg werd gisteren in de vooravond een twaalfjarig meisje, dat onvoorzichtig de weg overstak, door een auto aangereden. Zij kreeg dientengevolge enkele schaafwondjes.

Heer Bommel en de Liefdadiger



5148. — Heer Bommel staarde enkele ogenblikken onthutst naar de keurige gedaante tegenover hem — en een grote opluchting maakte zich van hem meester.

„B-bent u geen d-demon?" vroeg hij om zeker te zijn. „U weet wel, uit dat kinderversje, als u begijpt wat ik bedoel......"

De vreemdeling deinsde terug en er verscheen een ontdane uitdrukking op zijn gelaat.

„Een demon?" herhaalde hij beseerd. „Maar goede vriend, hoe heb ik het nu met je? We leven in een verlichte tijd en demonen bestaan niet; dat weet toch iedereen? Kom, de val in die kuil heeft je aangepakt, laten we doorlopen, dan knap je op."

Zo sprekende geleidde hij de verwarde heer tussen de donkere stammen vandaan en trad met hem in het maanlicht.

„Dit is beter", hernam hij. „Ik voor mij houd niet van de duisternis. Het leven is vol zonneschijn, als men er maar oog voor heeft. Ik, een demon? Stel je voor! Integendeel; ik ben altijd bezig met opbouwende gdachten. Beschavend werk — in dienst van de gemeenschap; dat is mijn doel."

„O......" prevelde heer Ollie, die nog steeds doende was zich te herstellen. „O, ja? Het mijne ook. Dat is toevallig......"

„Goed zo!" riep de ander uit. „Dat mag ik horen. Het leven is vol bijgeloof en duistere denkbeelden. Daar moeten we tegen strijden. Laten we de handen inéén slaan, vriend! Mijn naam, tussen haakjes, is Brekel."

Zo sprekende deed hij een pasje terzijde om een valkuil te ontgaan, die bijgelovige landlieden in het pad hadden gegraven om demonen te vangen. Heer Bommel was echter zo verrast, dat hij op de takken tapte en krakend tussen het gebladerte verdween.

ERIC DE NOORMAN — DE VLAMMENDE GESEL



13. — Even krijgt Eric de aanvechting om Svein en de krijgers te gaan helpen. Maar dan zou hij de paarden moeten achterlaten en dan krijgen de nomaden de dieren zeker weer in handen. Hij blijft dus bij de kudde en als de dieren volkomen rustig zijn geworden, neemt hij er een paar bij de teugel. Zoals hij hoopte, volgt de hele troep hem braaf, wanneer hij in kalme stap op weg gaat. Met een grote omweg keert hij naar de bosrand terug. Het is onheilspellend stil in de richting van het nomadenkamp en de vuren branden niet meer. De Noorman is juist bezig de veroverde paarden aan de bomen vast te binden, als hij een gekraak in het struikgewas hoort. En even later ziet hij de reusachtige gestalte van Svein Langtand, gevolgd door de anderen, tevoorschijn komen. „We zagen je naderen", gromt Svein met een zuur gezicht. „Is er iets mis gegaan?" vraagt Eric ongerust. „Ach, die overval liep prachtig en die vechtpartij was wel wat", mompelt de Sakser. „Ik en deze krijgers hebben ons best genoeg gedaan. Het nomadenkamp is verwoest. We hebben een paar man van ons bevrijd en een stuk of wat van die nomaden hun vet gegeven, maar die laffe kerels zijn hem gesmeerd, het donker in, en het merendeel van onze mannen is nog steeds hun gevangene......"

DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

★

nodigt de bevolking van Curacao uit aanwezig te zijn bij de officiele ingebruikstelling van het nieuwe

Landskantoor, Breedestr. (O)

door Zijne Excellentie Mr. N. Debrot, Gouverneur van de Nederlandse Antillen, heden woensdag 9 september om 5 uur 's middags.

Zijne Excellentie Minister-President E. Jonckheer zal daarbij het woord voeren.

ANTILLIANEN IN NEDERLAND I

Ontmoeting tussen twee werelden valt alles mee

Onlangs waren wij in de gelegenheid een bezoek van een dag aan de N.V. Bronswerken in Amersfoort te brengen. Bij dit metaalbedrijf, dat fabrieken heeft in verschillende plaatsen in Nederland en waar 2500 employées en arbeiders werken (waarvan ruim 1600 in Amersfoort), zijn dit jaar 110 Antillianen in dienst gekomen; 24 Arubanen en Curaçaoënaars vertrokken in januari, gevolgd door een groep van 86 man, die in mei de reis aanvaardden. Met zes van degenen die in januari aan het werk gingen bij Bronswerken hadden wij een persoonlijk gesprek.

Opvallend: stiptheid, vette jus en huisdieren

WANNEER er sprake is van emigratie, moet men zich realiseren, dat dit een proces is, dat zich over een langere periode uitstrekt. Dit proces begint reeds, wanneer men nog slechts speelt met de gedachte aan een eventueel vertrek uit de eigen omgeving en duurt voort geruime tijd, nadat men zich in de nieuwe woonplaats heeft gevestigd en de diverse stadia van aanpassing moet doormaken. Het zou dus voorbarig zijn om nu reeds te spreken van een geslaagde emigratie van Antillianen naar Nederland. De groep van 86 is pas eind mei en begin juni aan het werk getogen. Wel kan gezegd worden, dat een en ander een zeer positieve indruk maakt en dat zich tot nu toe geen grote moeilijkheden hebben voorgedaan. **Slechts in twee gevallen (1,8% van het totaal) moest de terugreis worden aanvaard; één man moest terug op grond van psychische moeilijkheden, die zich ook op Curacao bij hem voordeden, maar die door de ingreep die een emigratie altijd is zich in heviger mate deden gelden; een zeventienjarige kreeg teveel last van heimwee.**

Uit gesprekken met leden van de Afdeling Personeelszaken van Bronswerken kregen we de indruk, dat men de Antillianen bij hun aankomst in Nederland goed heeft opgevangen. Op Schiphol was een ontvangst en een maaltijd voorbereid, het aansluitend weekend werd besteed aan een tocht door Den Haag, een diner, waar ieder kennis maakte met zijn toekomstige chefs en bazen, en een bezoek aan het Openluchtmuseum in Arnhem.

Steeds welkom

Men is steeds welkom op de afdeling personeelszaken waar allerlei informaties en hulp worden gegeven en waar een Antilliaan in dienst is, bij wie men z'n hart kan uitstorten in Papiamentu. Laatstgenoemde is op de hoogte van de moeilijkheden, die emigranten in het bedrijf kunnen ondervinden; hij trad namelijk al eerder op als contactman voor de Spaanse arbeiders bij Bronswerken. **Elke twee weken organiseert Personeelszaken een gemeenschappelijke maaltijd, waarna men discussies heeft over zaken, die in de praktijk allerlei vragen bleken op te leveren.** De onderwerpen waren zeer uiteenlopend zoals: „De omgang met Nederlandse meisjes; Etiquette; Het Verkeer; Vakantietips; De plaats van het huisdier in het Nederlandse gezin. Er was veel belangstelling voor deze bijeenkomsten.

Men is tevreden over de Antillianen. Hun relaties met de Nederlandse collega's in het bedrijf werden bijzonder goed genoemd. Hun vakbekwaamheid doet voor die van de laatsten niet onder (van de 110 arbeiders zijn er 102 geschoold en 8 ongeschoold, onder wie 2 meisjes, die in de kantine werken), en er zijn mogelijkheden voor hen om promotie te maken. Een zwak punt is het arbeidstempo van de Antillianen, dat volgens Nederlandse normen te laag ligt, maar waarvan men aanneemt, dat het in de toekomst zal stijgen. Het ziekteverzuim lag vrij hoog, doordat bijna allen korte tijd na aankomst slachtoffer werden van griep en diverse „kinderziekten" als mazelen, bof en rode hond.

Het loon

De lonen liggen tussen N/ 80.— en N/ 110.— per week, afhankelijk van leeftijd en mate van geschooldheid. Hier gaat een bepaald bedrag af voor kostgeld, terugbetaling van **passage- en kledingkosten** en sociale lasten. Van de door ons geïnterviewden hield de hoogst betaalde tenslotte ƒ 48,— per week over, de laagst betaalde ƒ 25,— (deze viel in de jongste leeftijdscategorie en was ongeschoold). Aan het eind van de maand echter krijgt men de zogenaamde maandafrekening, d.w.z. het weekloon vermeerderd met een bepaald bedrag, waarvan de grootte afhangt van de produktie in de afgelopen maand. De man die ƒ 48,— per week ontving, kreeg bij de maandafrekening maximaal ƒ 100.—.

Of men tevreden is met het loon en er mee kan rondkomen is een sterk persoonlijke kwestie. De twintigjarige met N/ 25.— verklaarde zeer tevreden te zijn en ongeveer N/ 60.— per maand naar familie op Curaçao te sturen. Twee anderen, die ongeveer het dubbele bedrag in handen kregen, vonden dat vrij weinig en zagen geen kans er iets van te sparen. Over het ongunstige koersverschil, waar degenen, die

door
drs E. E. Abraham - van der Mark

geld naar Curaçao sturen, mee te maken krijgen, werd door niemand gesproken. Ook bij Personeelszaken had men hierover geen opmerkingen gehoord.

Huisvesting

De huisvesting is op enkele uitzonderingen na bevredigend te noemen. De Antillianen zijn ondergebracht in gezinnen en slechts in één geval was overplaatsing gewenst door een duidelijk tekort schieten van de hospita. „Bevredigend" wil niet zeggen, dat er geen irritaties en strubbelingen zijn, die voornamelijk zijn toe te schrijven aan het feit, dat men zich van beide zijden nog niet voldoende aan elkaar heeft kunnen aanpassen. Bovendien stelt ieder weer andere eisen aan het gezin, waar hij terecht komt. Eén Antilliaan beklaagde zich erover, dat zijn hospita hem teveel bemoederde, een ander gaf juist de wens te kennen „als kind in huis te worden opgenomen" en kwam in dit opzicht onvoldoende aan zijn trekken.

Te laat, geen eten

Een aanleiding tot misverstand van twee kanten vormden in het begin vooral de stipte uren waarop de Nederlandse families gewoon zijn hun maaltijden te gebruiken. Op de Antillen zijn vele gezinnen niet zo strikt op dit punt. Bovendien is het niet bij allen gewoonte, zoals in Nederland om met het hele gezin rond de tafel te zitten, te wachten tot iedereen eten op zijn bord heeft en dan tegelijk de maaltijd te beginnen. De Antillianen kwamen dikwijls te laat aan tafel, waarop enkele **hospita's wat extreem reageerden** door als strafmaatregel in te voeren „wie een half uur te laat komt, krijgt geen eten meer".

Hond eruit of wij

De Nederlanders ergerden zich sterk, wanneer de Antillianen (in vele gevallen zijn er meerderen in één gezin ondergebracht) zich in hun aanwezigheid van het Papiamentu bedienden, waardoor zij geheel werden buitengesloten en in sommige gevallen dachten, dat er over hen gesproken werd. De Antillianen daarentegen waren niet altijd zeer ingenomen met de bekende Hollandse overvloed aan aardappels en vette jus en maakten zich in een aantal gevallen boos over de „verwenning van de aanwezige huisdieren; honden, die tegelijk met de familie hun voedsel verorberden, aan tafel bedelden en van eenzelfde bord aten als de aan tafel gezetenen (Antilliaan: „En morgen moet ik weer van zo'n bord eten"). Eénmaal kwam het tot een ultimatum: „Die hond eruit of wij".

Dit soort „problemen" is onvermijdelijk, wanneer mensen die er een verschillende levenswijze op na houden met elkaar in nauw contact worden gebracht. Deze moeilijkheden lossen zich al voor een groot deel zelf op en er staan vele gevallen tegenover van kostgezinnen waarmee de Antillianen een zeer goede verstandhouding hebben.



Dit is New York 1964 en zal het zijn in 1965. Zo druk loopt de maanreis met de KLM in Cinerama op de wereldtentoonstelling. Wie het niet gezien heeft, heeft iets gemist.

Nikita: in 1965 wereldconferentie van communisten

MOSKOU (RTR). — Premier Chroesjtsjov heeft dinsdag voor de Russische radio en T.V. verslag uitgebracht over zijn bezoek aan Tsjechoslowakije. Hij liet hierin duidelijk blijken, dat de S.U. van plan is de communistische wereldconferentie door te zetten ondanks de weigering van China er aan deel te nemen. Hij zei, dat [illegible] deze conferentie midden volgend jaar, voorafgegaan door inleidende besprekingen in december, de enig juiste weg is.

Labour kondigt loonstop aan

BLACKPOOL (RTR) — De leider van de Britse Labour Party Wilson, heeft maandag de vakbonden verzocht zich in een loonbeheersing te schikken wanneer de socialisten de verkiezingen winnen. Hij beloofde het jaarlijkse congres van het acht miljoen leden tellende vakverbond dat deze beheersing ook op winsten, dividenden en huren zal worden toegepast.

Eén miljoen mensen met KLM naar maan

(Van een onzer verslaggevers)

NEW YORK — Royal Dutch Airlines the first airline to take you „the moon and beyond". Deze slagzin van de KLM op de New Yorkse World's Fair staat enorm in. Op het eind van vorige week hadden sedert de opening van de wereldtentoonstelling, op 21 april van dit jaar, liefst 1.012.142 luchtreizigers aangemeld. Dat is gemiddeld 10.000 per dag. Dat is 6% van het totaal bezoekersaantal aan de wereldtentoonstelling. En de bedoeling is natuurlijk niet om alleen maar mensen naar de maan te brengen. Na die ruimtereis, graag een luchtreis naar Amsterdam, en eventueel verder, is de duidelijke wens van de KLM.

Bedoeling: daarna nog lijntje naar Amsterdam

De cijfers van de Koninklijke Luchtvaartmaatschappij wijzen erop, dat gehoor wordt gegeven. De plaatsen over de Noord-Atlantic zijn goed bezet. De verliezen worden kleiner. De koersen, vooral in New York trekken aan. Het vertrouwen groeit. En als het dan nog niet direct in de luchtlijnen zou zijn, is het in elk geval in de hypermoderne bioscoop, die KLM met Cinerama op de World's Fair exploiteert. Een kapitaal bedrag werd hierin geïnvesteerd. In drie maanden was het eruit. De rest zet zoden aan de dijk. Dit jaar tot medio oktober en volgend jaar opnieuw tussen medio april en medio oktober. Want New Yorks wereldtentoonstelling „speelt" twee jaar.

De reis naar de maan is dan ook uniek. Brachten de Amerikanen op de Expo in Brussel al een Cinerama, waarmee je een reis naar de States kon maken, terwijl natuurgetrouw de omgeving op je toekwam en achterbleef, KLM en Cinerama zijn nog een stapje verder gegaan. Niet alleen **rondom is de projectie, maar ook boven.** Men stapt als het ware een halve bol binnen, die vol filmische levendigheid is, gevoed door een projector, die midden in de zaal in de theatervloer is gebouwd. In Brussel waren er 16 projectors nodig. Hier één, maar dan uitgerust met een van de grootste lenzen ter wereld. En de bezoekers ondergaan achterover geleund in kuipvormige fauteuils het enerverend schouwspel, waar misschien nu ademnood aan te pas komt in die immense ruimte, zoals Brussel zeeziekte, wagenzieke en luchtzieke toeschouwers opleverde.

Holland promotion in New York

Het is natuurlijk niet alleen maar een kostbaar grapje, dat uitgehaald wordt, terwijl het „slachtoffer" kind van de rekening wordt. De bedoeling is propaganda voor de KLM en voor een bezoek aan Nederland, met alle aangename uitwasjes, die daaraan vast kunnen zitten. Om Nederland te verkopen is dan ook een doodgewone toonbank geplaatst in deze hypermoderne sfeer. En achter die toonbank staan vier Nederlandse meisjes **hun best te doen. Het zijn Astrid Noppen, Fenna Vogels, wier papa onderdirecteur van de KLM is en graag de maatschappij een hoge vlucht ziet nemen, Suzanne Maas Geesteranus en Ellen Mees. Zij zijn erg druk met hun Holland promotion, zoals dat heet. En na de sensatie van de maanreis schijnen de bezoekers grote belangstelling te hebben voor de iets mindere sensaties van Nederland aan de overzij. De cijfers wijzen het uit.**

Europees record 4x100 m. dames

BOEDAPEST (DAP) — Bij atletiekwedstrijden in Boedapest verbeterde de Poolse damesploeg zaterdag het Europese record op de 4 x 100 meter met een tijd van 44,4 sec. Het oude record stond op naam van Rusland (1961) en Polen (1962) met 44,5 sec. De VS houden sinds 1962 het wereldrecord met 44,3 sec. In deze ploeg was Wilma Rudolph de laatste loopster.

Uitspraak van commissie:

Kapitein verantwoordelijk ongeval op Lago-sleepboot

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS — De commissie van onderzoek, zoals bedoeld in artikel 26 bis van de Schepenwet, heeft uitspraak gedaan inzake het springen van een tros aan boord van de Lago-sleepboot Esso San Nicolas, waarbij twee personen gewond raakten. De commissie kwam tot de uitspraak, dat de kapitein van de sleepboot J. N. B. verantwoordelijk was voor het ongeval.

Op 23 februari 1964 sprong bij de oostelijke ingang van de haven van Oranjestad aan boord van de Lago-sleepboot Esso San Nicolas een kabel, waardoor de 52-jarige J. S. ernstig en de 50-jarige C. E. licht gewond raakten.

Teken gegeven

De commissie kwam tot de conclusie, dat niet is komen vast te staan of er al dan niet gevaar bestond dat de tros in de schroef van de sleepboot zou komen, doch dit is irrelevant. Vast staat, dat kapitein B. de sleeptros heeft willen laten schieten terwijl de commissie evenzeer aanneemt, dat hij een daartoe strekkend teken heeft gegeven. De commissie is er evenzeer van overtuigd en neemt aan, dat S. en E. die bezig waren met het inhalen, dat teken niet gezien hebben. Dit blijkt alleen reeds onweerlegbaar uit de omstandigheid dat zij de tros niet losgooiden, doch doorgingen met inkorten.

Vooruit

Doordat kapitein B. daarna de machine op twee derden vooruit zette voltrek zich de ramp. De tros spande zich. S. en E. konden haar niet houden, de tros schoot met geweld van de kaapstander en werd met de zich aan het uiteinde bevindende kous door de lucht geslingerd.

Misverstand

De schuldvraag is duidelijk. Het is niet voldoende om orders te geven: men moet zich er ook van overtuigen, dat zij doorkomen en begrepen worden. Er zijn verzachtende omstandigheden. De Esso San Nicolas bevond zich in een kritieke positie met krachtige dwarswind in een nauw vaarwater midden in een manoevre die moest worden onderbroken hetgeen tot een onmiddellijk en snel ingrijpen noodzaakte.

Doch alles was beter geweest dan een misverstand omtrent inhalen of laten schieten van de scheepstros. Dit had niet mogen voorkomen. De kapitein, aldus de commissie, is hiervoor verantwoordelijk.

Met de inspecteur voor de scheepvaart is de commissie echter van oordeel dat verwijzing der zaak naar de Raad voor Scheepvaart, als bedoeld in artikel 27 lid 4 van de Schepenwet, in casu achterwege kan blijven. Dit houdt verband met de bijzondere omstandigheden zoals het vertrek van de kapitein uit de Antillen en het geen dienst meer doen op de sleepboten van de Lago.

Op de Beatrixluchthaven landde gistermiddag een DC8-F van de Seaboard World Airlines. Dit vliegtuig werd, gezien het toenemende passagiersvervoer van de TCA, door de TCA gecharterd en gisteren voor de eerste maal op de route Aruba — San Juan gebruikt. De TCA-manager op Aruba de heer J. Wever vertrok met het vliegtuig naar New York voor het voeren van besprekingen met de vice-president van de TCA Irving Buckley.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel. 1233.

WOENSDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Wives and lovers - 18 jaar; Rialto 8.00: Historia de dos pilletes - Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora: No movies; San Nicolas: Principal 8.00: A child is waiting - 18 jaar; Savaneta 8.00: Two tickets to Paris - 14 jaar.

Wit Gele Kruis — Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Filicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

BOTICA'S — Oranjestad: Botica del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.

YMCA-activiteiten

SAN NICOLAS — In het YMCA-clubhuis te San Nicolas worden deze maand weer activiteiten georganiseerd, zoals rolschaatsen, volleybal, tafeltennis, filmen en dansavonden. De heer Len Johnson werd in het bestuur gekozen in plaats van de heer Donald Hassell, die voor studie naar Nederland vertrok.

Ged. G. Oduber in Denemarken

ORANJESTAD — Verwacht wordt, dat gedeputeerde dr Gustavo Oduber, die in augustus naar Nederland reisde om de bursalen te begeleiden, in de tweede helft van deze maand zal terugkeren. Hij brengt thans een bezoek aan Denemarken.

Douane-Caribe 9—7

ORANJESTAD — De tussen Douane en Caribe gespeelde softball-wedstrijd eindigde in een 9-7 overwinning voor de Douane. Winnende gooier was R. Leonardo, verliezende R. Mansur.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — In een kalme markt sloten Philips, Unilever en Kon. Olie goed prijshoudend na hoger te zijn geopend. AKU en Hoogovens nauwelijks prijshoudend. Certificaten Deli na een iets lagere opening uiteindelijk vast door speculatieve aankopen beroepshandel. Scheepvaartwaarden doorelkaar iets lager. Staatsfondsen wederom vast door aahoudende locale en Zwitserse vraag in dunne markt.

NEW YORK (RTR) — Na het door Labour-Day verlengde week-end ontstond gisteren op de New Yorkse effectenbeurs uit grotendeels fractionele koersveranderingen opnieuw een kleine nette koersverbetering. Tot de afwachtende houding van de beurs droeg bij het feit, dat de datum waarop uiterlijk overeenstemming moet zijn bereikt bij de onderhandelingen over een nieuwe CAO voor de autoindustrie, naderbij komt. De koperfondsen noteerden hoger door de voldoening over de uitslag van de presidentsverkiezingen in Chili en het feit dat Kennecott en de United Steel Workers Union overeenstemming hebben bereikt. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1349, waarvan 592 hoger, 483 lager en 274 onveranderd. De aandelenomzet beliep 4.090.000 stuks, de obligatieomzet 7.490.000 dollar.

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	54 3/8
Al Co	68	Dupont	261	Rep. Steel	47 1/8
Amerade	82 1/8	Westerns	41 1/4	Reynolds	45 5/8
Am T and T ...	69 3/4	Ford	54	Royal Dutch ...	46 3/8
Anaconda	49 7/8	Gen. Elec.	87 1/8	Sears Robuck	119 7/8
Bethlehem	38 1/2	Gen. Motors ...	97 3/4	Shell Oil	50 1/4
Boeing	64 1/4	IBM	440 1/4	Sperry Rand ..	13 5/8
Brit Am Oil ..	32 3/4	Int. Nickel	79 5/8	Stand Cal	65
Can Pac.	47 5/8	Jones	83 1/2	Stand NJ	84 3/4
Cat Pil	34 3/4	KLM	19 1/4	Tex Instr.	77 1/8
Chrysler	58 7/8	Monsanto	80 3/8	20th Cen. Fox	26 3/8
Col Gas	29 1/4	Nat Cash	81 1/4	US Steel	59 1/8
Consol. El. Ind.	37 1/8	NY Cen.	43 7/8	Westingh.	37 5/8
Douglas	30 3/4	Olie Math. ...	43	DOW Jones ..	851.91

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	1024 1/2
Ned 4¼ '59 ..	93	Scheveningen	283	Indola	458
Ned. 3 '47	83 1/4	KNSM	145 1/2	Thom Dr	722
BNG 4½	94 3/4	V. Ommeren ..	250	Interunie	205.50
BNG 5¼	99 1/4	Scheepv.	132 3/8	V. Swaay	339
N. Ant. 4½ '59	—	Robeco	235	De Vries	146
N. Ant. '60 5..	—	HBU	247 1/4	Berkel Pat ..	229
NHM	316	Ngombezi	226 1/2	Fokker	359
Adam Rub ..	111 1/4	Brocades	820	N Ant '62 4½	—
HVA	148 3/4	Cur. HM	186 3/4	Scholten Fox .	756
AKU	485 1/2	Excelsior	236 3/4	Goldmines	498.60
Bergh	262	Heineken	470	Bredero Bouw	721
Calve	975 1/2	Papier	289	Udenhout	210
Gelder	161	Ketjen	902	Elmar	151 1/2
Hoogovens	616 1/2	Overzeegas ..	387	Nat. Ned.	800
Mueller	284 1/2	Rott. Droogd .	282	**ANP Indices**	
Philips	159.80	Stokvis	205	Intern. Conc...	592.3
Unilever	148.70	VMF	201 1/2	Industrie	352.5
Wilton	191 3/4	Zwanenberg ..	963 1/2	Scheep	140.0
Billiton	448 1/2	Ant. Brouw ..	—	Banken	239.2
Kon. Olie	164.50	Ant. Verf	92 1/4	Handel	166.8
KLM	68.00	Nefo	112.60	Algemeen	415.0

In één uur tijd: vier verkeersongevallen

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — In de Nassaustraat, ter hoogte van de Aruba Bottling Company, werd gistermiddag om half een het zevenjarige meisje Rose John door een personenwagen aangereden. Zij stak plotseling de rijweg over. Met lichte verwondingen werd zij naar het hospitaal overgebracht, waar eerste hulp werd verleend, waarna zij huiswaarts kon keren.

Tezelfder tijd ging op de weg Oranjestad-Noord, ter hoogte van Boecoeroei een pickup over de kop. Oorzaken waren te hoge snelheid en onervarenheid van de bestuurder. Schade f. 1000.

Gistermorgen kwart voor twaalf vond een verkeersongeval plaats op het kruispunt Van Leeuwenhoekstraat/Dominicanessenstraat. De bestuurder van een personenwagen verleende geen voorrang. Schade f. 500.

Tegen twaalf uur vond gistermorgen op de Boerhavestraat, ter hoogte van de Fultonstraat een verkeersongeval plaats, doordat een auto teveel links door de bocht reed. Het resultaat was één licht gewonde en f. 1200 materiele schade.

In nauwelijks een uur tijd vonden dus vier verkeersongevallen plaats met als gevolg twee lichtgewonden en f. 2700 materiele schade.

Jaarprogramma Kath. Verkenners vastgesteld

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Door de DC van de Katholieke Verkenners drs A. Boudens werd gisteren het jaarprogramma van het district Aruba bekend gemaakt. De Sint Jansbijeenkomsten worden gehouden op de eerste dinsdag van elke maand, voor de eerste maal te Savaneta.

Voorts zullen er verschillende instructie-bijeenkomsten worden gehouden, waarbij de heer F. C. Hermans over handenarbeid en mevrouw Boudens over spel- en spelleiding zullen spreken. In mei en juni worden kamp- en bivakweekends gehouden, alsmede in de loop van het jaar korte weekends voor leiders. Zodra er ten minste zes deelnemers zijn wordt een inleidingscursus voor leiders georganiseerd. Voorts bestaan er plannen om patrouillewedstrijden en voor de welpen buitendagen te organiseren.

De DC deed op de groepen van het district een beroep om gemeenschappelijk een goede daad te stellen, b.v. rond Kerstmis, waarbij gedacht wordt aan ziekenbezoek en bezorgen van voedselpakketten.

Geslaagden boekhouden II

ORANJESTAD — Voor de tweede maal werden op Aruba door de inspectie van Onderwijs de examens georganiseerd ter verkrijging van het diploma boekhouden II van de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie. Van de tien kandidaten zijn er twee afgewezen. De geslaagden zijn: de heren Otfried Fradl (best geslaagde), Ciro Heronimo, Rafael Swaen en Henk Reeberg en de dames: Magda V. Croes, Lilia Maduro, Rose Maes-Chin A Loi en Everharda Cabenda. Hedenavond begint in het Dominicuscollege de nieuwe cursus voor boekhouden I en morgenavond voor boekhouden II.

Feest in Fatimakerk

DAKOTA — In de Fatimakerk te Dakota wordt op 20 september het feest van Onze Lieve Vrouw van La-salette gevierd. Op woensdag 16 september begint ter inleiding van dit feest een triduum, waarbij de paters Erkamp en van Baars zullen preken.

Eerste bedrijf De wijze kater en Fr. Villon

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het opvallende succes, dat een fragment uit het 1e bedrijf van Heyermans De wijze kater met Henk van Ulsen, Helga Sprajc en Dik Bouksma zaterdagavond bij de opening van de Curacaose Boekenweek mocht hebben, is besloten, dat dit fragment morgenavond ook gespeeld zal worden tijdens een optreden van Van Ulsen op Aruba.

Door deze gelukkige ingreep is het hele programma van die avond gewijzigd. Er zal geopend worden met De wijze kater, daarna het verhaal of der scheepvaart van G. K. van het Reve; en na de pauze de op Curacao zo eclatant ontvangen balladen van Francois Villon in de bekroonde vertaling van Ernst van Altena. Tot slot een tour de chant, met medewerking van Henk Drok, piano. De gebroeders Dunker, die ook op Curacao met veel succes met hun gitaren muzikale medewerking verleenden aan de Villon-fragmenten, zullen eveneens naar Aruba komen.

Voetbalgeschil opgeheven

ORANJESTAD — Hedenmorgen vernietigde rechter mr J. van Koot het vonnis van 14 augustus in een kort geding aangespannen door Juventud Millionarios tegen de AVB. Dit was een onderdeel van de minnelijke schikking, die door Juventud, NAVU en AVB geheel werd nageleefd, waardoor het voetbalgeschil definitief tot het verleden behoort.

Uitspraak in kort geding De Olde Molen

ORANJESTAD — Hedenochtend deed de rechter mr J. van Koot een uitspraak in het kort geding dat door de oud-bedrijfsleider van De Olde Molen de heer M. van Keppel was aangespannen tegen de N.V. De Olde Molen, welke vennootschap geweigerd had hem een getuigschrift te geven. De rechter bepaalde dat de N.V. Olde Molen binnen 24 uur het gevraagde getuigschrift aan de heer Van Keppel moet uitreiken op verbeurte van een dwangsom van f. 100 per dag. De Olde Molen werd in de kosten van het geding veroordeeld. De raadsman van de heer Van Keppel was mr P. Sjiem Fat en van de Olde Molen de heer J. B. Wix.

Levensmiddelen op hoger peil in Roka

Kwaliteit laat te wensen over

(Van onze correspondent)

UTRECHT — „Door de fele concurrentiestrijd in de levensmiddelenbranche, wordt dikwijls teveel aandacht geschonken aan de prijs en te weinig aan de kwaliteit. Soms zelfs ten koste van de kwaliteit. Het assortiment in de winkel is teveel ingesteld op het goedkope'. Dit zei de voorzitter van de stichting levensmiddelenbeurs Roka, de heer C. Verhaar, op een persconferentie ter inleiding van deze beurs, die tot en met 11 september in Utrecht wordt gehouden.

De stichting, zo zei de heer Verhaar verder, heeft onder fabrikanten en importeurs een enquête gehouden, waarin hun mening over het gebrek aan kwaliteit gevraagd werd. Een van hen had geconstateerd dat Nederland in de internationale handel de naam heeft van „het vuilnisvat van Europa", daar men met het grootste gemak artikelen slijt, die men in den vreemde niet aan de straatstenen kwijt kan.

Bij alle ondervraagden vond het streven van de stichting om de kwaliteit op hoger peil te brengen, grote instemming. „Op hoger peil" is het devies dat de stichting deze 14e Roka meegeeft.

Klant weet niet beter

De heer J. Linderloo, voorzitter van de kruideniersvakcentrale haakte in een causerie tijdens de persconferentieferentie in op de opmerkingen van de heer Verhaar en zei dat men niet het Nederlandse merkartikel gebrek aan kwaliteit kan verwijten. Het zijn de bulk-artikelen uit den vreemde die hier door grossierderij en detailhandel worden getolereerd ten koste van de klant, die vaak niet beter weet. Naar de mening van de heer Verhaar, zal de handel de huisvrouw dan ook de gelegenheid moeten geven goede artikelen te leren kennen. De klant moet leren dat betere kwaliteit vaak niet veel meer kost. De Roka wil bij de handel begrip wekken voor dit streven.

Aan de 14e internationale levensmiddelenbeurs nemen 618 exposanten deel, waarvan 327 uit Nederland afkomstig zijn. De overige 291 komen uit 30 landen. Behalve levensmiddelen brengen de exposanten ook talrijke machines en apparaten die worden gebruikt in de levensmiddelenbereiding en bovendien complete winkelinrichtingen.

Toestand Segni steeds vooruit

ROME (RTR) — De toestand van president Segni van Italië, die een maand geleden door een beroerte werd getroffen, is opnieuw verbeterd, zo blijkt uit een medisch bulletin dat dinsdagavond werd uitgegeven. Een woordvoerder zei dat de 73-jarige president dinsdag enkele woorden heeft kunnen spreken.

Rotary Aruba en Curacao bijeen

ORANJESTAD — Het bestuur van de Curacao Rotaryclub heeft de Aruba Rotary club benaderd om in december een gezamenlijke bijeenkomst van Rotarians van Curacao en Aruba op Aruba te houden. In kringen van de Aruba Rotaryclub werd dit voorstel met instemming ontvangen.

Wolff en de zeven geintjes

EEN vreemde slepende affaire, die plaatselijk al als een kiespijn kon worden aangemerkt, schijnt toch het gevolg te zijn van aantasting van de verstandskies. Het dagelijks verschijnend orgaan „Arubaanse Courant" heeft in het begin van de maand augustus in een hooggestemde publicatie ten aanzien van bestaande voornemens van de Aruba Dental Society geschreven: „Doordat de bij de Aruba Dental Society aangesloten tandartsen menen, dat er op Aruba personen zijn, die het beroep van tandarts uitoefenen, doch knoeiers zijn aan wie deze bevoegdheid ten spoedigste ontnomen dient te worden, zoekt men thans naar wegen om maatregelen te kunnen nemen tegen deze heren."

Bij een poging tot verificatie in de Society heeft de scribent, die een primeur wilde hebben koste wat kost, gezegd, op een verzoek de gegevens, waarvan hij zelfs de bron onthulde, niet te gebruiken: „Ik zal me daar gek zijn en wachten tot mijn concurrent mij voor is." Na een protest van de Society ten aanzien van de gebezigde uitdrukking „knoeiers", schreef de scribent, in een uitvoerige brief de volgende passage: „Eveneens werd hem duidelijk uit een gesprek...... dat uw bestuur grote bezwaren heeft tegen de uitdrukking „knoeiers" in het artikel gebruikt en met name tegen de meervoudsvorm van het woord. Opgemerkt werd, dat door het ontbreken van een nadere specificatie alle tandartsen zich deze uitlating zouden kunnen aantrekken. Hiervoor biedt ondergetekende zijn verontschuldigingen aan. Hij geeft toe, dat het woord niet correct is."

AFGEZIEN van het feit, of namens de Society alleen over de meervoudsvorm is gevallen, geeft de scribent in dit schrijven van 14 augustus toe, dat „het woord" niet correct is. Hij blijft voorts boos op de Society, die een perscommuniqué uitgaf — gepubliceerd in de AMIGOE van 13 augustus — waarin de publicatie „misleidend" werd genoemd. „Moest u vanwege die ene „s" een persverklaring afgeven, waarin onze hele publicatie „misleidend" wordt genoemd? Wij kunnen ons niet aan de indruk onttrekken", aldus de kriebelige scribent, „dat de gehele persverklaring slechts ten doel had het andere dagblad niet met lege handen heen te zenden." Dat andere dagblad was dan de AMIGOE.

Ter zake informerend naar de waarde van de mening van de scribent vernemen wij, dat hij door eigen toedoen niet in de gelegenheid is geweest over andere misleidende stukken te vernemen. Hij gooide namelijk de hoorn op de haak vóór het gesprek tussen de Society en de scribent ten einde was gekomen. De scribent is toen in zijn pen geklommen, per datum 14 augustus, welke brief echter pas op 20 augustus in de bus gleed van de tandartsen.

EINDELIJK op 28 augustus heeft de scribent getracht zijn gezicht te redden door in Beurs- en Nieuwsberichten, waarvan hij als correspondent optreedt, en in de Arubaanse Courant, waarvan hij zich directeur-hoofdredacteur weet, te publiceren: „Tandartsen maken bezwaar tegen „s" ". Hierin komt geen spoor voor van hetgeen dezelfde scribent in zijn brief van 14 augustus toegaf, namelijk „dat het woord (knoeiers; red.) niet correct is". Hij heeft de schijn van het gelijk naar de buitenwereld willen ophouden. Hij heeft bovendien zijn gelijk nog eens onderstreept met een laatste zin: „Andere onjuistheden heeft de secretaris (van de Society; red.) namelijk niet kunnen aantonen."

Het antwoord van de Society is tot nog toe in het verborgene geweest. Het is goed dit aan de vergetelheid te ontrukken.

PER 31 augustus heeft de secretaris van de Society, tandarts A. F. Kayser, die alle gesprekken namens de Society voerde met de scribent, de heer D. Wolff, een brief van 30 augustus verzonden aan Beurs en Arubaanse Courant om de zaak voor eens en voor altijd uit de doeken te doen. In die brief staat letterlijk: „Over de meer- of enkelvoudsvorm van dit woord (knoeiers; red.), nòch „over gaan ageren tegen één tandarts is niets door genoemde secretaris meegedeeld (ontkend wordt dus, dat ook maar iets zou zijn meegedeeld hierover; red.). De andere onjuistheden heeft uw redacteur niet aan willen horen, daar hij het gesprek afbrak met de hoorn op de haak te leggen."

Voor de zuiverheid van denken en weten in onze gemeenschap is het nuttig en nodig eens precies te zeggen, wat er gezegd werd. Op die manier wordt voorkomen, dat Wolff en de zeven geintjes een verhaal wordt zonder afloop. Het zevende geintje is, gelijk wij weten uit onze kinderjaren, aan de grote klok gehangen. De boze wolf, die maar steeds met een wit voetje dacht te komen, waar hij wezen wilde, is op die grote klok niet veracht geweest. Maar hij had kunnen weten, dat het einde van bijna alle sprookjes erg wreed is.

Volleyball Curacao begint nieuw leven

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Curacao krijgt eindelijk zijn volleyball-competitie. Zondagmiddag om drie uur vindt de officiële opening plaats op de banen te Mundo Nobo met een défilé waaraan alle bij de bond aangesloten verenigingen deelnemen en een drumband voorafgaat. Hierna worden vier wedstrijden op twee banen gespeeld: om vier uur: de kampioen van de A klasse damesafdeling Valuas tegen Antillana en de herenploegen van de B 1 klasse EVOC tegen PSV. Een uur later treedt Sithoe (kampioen A klasse herenafdeling) aan tegen Volley Stars en DVC tegen Paxton, clubs uit de B 1 klasse herenafdeling.

Competitie met defilé

Enkele maanden geleden is een nieuw bondsbestuur gekozen, dat onmiddellijk getracht heeft nieuw leven in de volleyballsport te blazen, die op sterven na dood was. De voor-competitie, die bedoeld was om de tijd nuttig door te brengen alvorens de echte competitie tot in alle finesses geregeld was, vond zaterdagavond een denderend sluitstuk op de in de Piscaderabaaiclub gehouden feestavond, die werd bijgewoond door enkele honderden sportfiedeh.

Moeilijkheden opgelost

Alle moeilijkheden, ook die wat de banen te Mundo Nobo betreft, schijnen nu opgelost. Voor de A-klasse dames- en herenafdeling hebben zich zes ploegen ingeschreven, voor de B klasse damesafdeling acht, terwijl het bestuur zich genoodzaakt zag de B-klasse herenafdeling in twee groepen te delen: 1 en 2, beide groepen tellen zeven ploegen. De competitie wordt in een hoog tempo afgewerkt: gedurende drie dagen per week wordt er gespeeld, te weten: maandag en woensdag te Mundo Nobo en donderdagavond te Negropont.

Voorspellingen over de afloop van de competitie zijn niet te maken. Sithoe schijnt bij de heren weer een serieuze kandidaat te zijn voor de hoogste eer. Toch zijn er enkele clubs op gebrand Sithoe, welke club reeds zeven jaren kampioen is, van die plaats te stoten, hetgeen het vorig jaar bijna is geschied. Bij de dames is het moeilijker: Valuas eindigde onlangs op de eerste plaats, maar naar het schijnt zullen de Valuasmeisjes het bijzonder lastig krijgen.

Tiemen Groen in kwartfinales

PARIJS (ANP) — De acht snelste rijders in de series wereldkampioenschappen achtervolging voor amateurs plaatsten zich in de kwart finales, die vanavond worden gereden. De indeling werd: Groen (Ned)-Claesges (West-Dld), Van Loo (België)-Roncaglia (It.), Mogens Frey (Denemarken)-Jozefowiecz (Polen), Daler (Ts. Sl.)-Spiegelberg (West-Dld). De Nederlander Ko Oele heeft zich niet in de kwart finales kunnen plaatsen.

Groen (Ned.) maakte in de series de goede tijd: 5 min. 01,66 sec. over 4 km.

Debacle sprinters

PARIJS (ANP) — Nog nooit in de geschiedenis van de Nederlandse wielersport hebben de amateursprinters het er zo slecht afgebracht als dit jaar. Zowel de nationale kampioen Piet van der Touw, als de Rotterdammer Aad de Graaf en de jonge Bram Breuer overleefden de rijstebrijberg van series en herkansingen niet, zodat Oranje zelfs geen enkele deelnemer meer in de achtste finales heeft.

De Amsterdamse amateur-stayer Rinus Noesman, die pas drie maanden achter de motor zit en voor eigen rekening naar Parijs is gegaan, heeft zich volgens de verwachtingen niet direct in de finale kunnen rijden.

—x—

ROTTERDAM (ANP) — West-Duitsland heeft op het internationale concours hippique in Rotterdam de Grand Prix des Nations gewonnen met de Ver. Staten als tweede, Engeland derde en Nederland vierde.



Na het veroveren van het wereldkampioenschap in Sallanches bij de profs. werd Jan Janssen vertroeteld door zijn vrouw, die huilde van geluk.

BASEBALL ROUNDUP

NEW YORK (RTR) — De New York Yankees slipten voorbij de Minnesota Twins gisteravond en maakten de wedloop naar de top in de American League zo enerverend als het maar enigszins kan. Het was de vijfde achtereenvolgende overwinning voor New York dat de koplopers Orioles en White Sox dicht op de hielen zit. De als derde geplaatste Yankees, die het liga-kampioenschap zo dikwijls winnen dat het New York Convention Bureau de World Series is gaan beschouwen als een van zijn jaarlijkse attracties, staan nu één partij bij Baltimore en een halve bij Chicago ten achter. Naar het zich laat aanzien is de kans groot, dat New York voor de vijfde achtereenvolgende maal beslag zal leggen op de eerste plaats.

Zij hebben 81 partijen gewonnen en 56 verloren en moeten nog 25 spelen. De Orioles hebben twee meer gewonnen dan New York en hetzelfde aantal verloren. Zij hebben twee wedstrijden minder te spelen. Het schema voor de rest van het seizoen valt in het voordeel uit van New York en Baltimore.

In de enige partij in de League gisteravond won New York met 2-1 van Minnesota.

In de National League, waar Philadelphia onbeslist de leiding heeft, verloren de koplopers met 2-3 van de Los Angeles Dodgers in de enige gespeelde partij.

De voorsprong van Philadelphia is daardoor teruggebracht tot zes wedstrijden. Op de tweede plaats ploeteren de San Francisco Giants, de Cincinnati Reds en de St Louis Cardinals, hopend op een wonder in september.

Judith de Nijs snel in Egypte

ALEXANDRIE (ANP) — Judith de Nijs, die kortgeleden nog uit het ijzige water van een Canadees meer moest worden gehaald, omdat zij de uitputting nabij was, heeft zondag in een heel ander deel van de wereld en onder geheel andere omstandigheden haar naam bevestigd als een van 's werelds sterkste lange afstandszwemsters.

In het lauwe, traag stromende water van de Nijl won ze een dameswedstrijd over 25 mijl in 11 uur 35 minuten 55 seconden. De herenwedstrijd werd gewonnen door de Egyptenaar Mohamed Zeitoun in 10 uur 3 min 17 sec. De grote favoriet, Abdel Latif Ab U Heif (Egypte) kreeg na vijf mijl kramp en staakte de strijd. Er namen zwemmers en zwemsters deel uit 14 landen.

Suriname komt met vijf tennisspelers

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In de nacht van zaterdag op zondag, omstreeks twaalf uur, komen de Surinaamse tennisspelers, die geselecteerd zijn voor de landenontmoeting met de Nederlandse Antillen, op Curacao aan. Dinsdagavond vindt de officiële opening plaats, gevolgd door twee wedstrijden. Het Surinaamse team bestaat uit twee dames en drie heren, te weten de dames Dumoulin en Kaboord en de heren Kenneth de Koning, MacDonald en Tjin A Djio. De sterkste speler van Suriname wordt Kenneth de Koning geacht.

Een avond: Cur-Aruba

Het vorig jaar werd een landenontmoeting gehouden in Suriname, tussen een Surinaamse en een Curaçaose ploeg. De Curaçaoënaren wonnen toen met 5—2. Dit jaar maken twee Arubaanse topspelers deel uit van het Antilliaanse team: de heren Nel Harms en Janny Brokke. Van hun aanwezigheid op Curaçao wordt gebruik gemaakt om tevens een Antilliaanse avond te organiseren. Woensdag komt Nel Harms uit tegen Oy Hernandez en Janny Brokke tegen de Curaçaose kampioen Humphrey Hosé.

Door het bestuur van de Nederlands Antilliaanse Lawn Tennis Bond is veel werk verzet voor dit toernooi, dat, zoals de AMIGOE berichtte, oorspronkelijk zou worden opgeluisterd met een Nederlands en Venezolaans équipe. De heer Charlie de Jongh heeft de algemene wedstrijdleiding in handen, terwijl de heer Ramón Pimentel als captain optreedt van de Antilliaanse ploeg.

Het programma, dat afgewerkt wordt op de banen van de Curaçaose Sport Club, ziet er als volgt uit:

Dinsdag 15 sept: 20 uur: officiële opening; mej. Kaboord/mej. Dumoulin (Sur.) — mevr. Taets van Amerongen/mevr. De Leeuw (Ned. Ant.); 21 uur: Kenneth de Koning (Sur.) — Humphrey Hosé (Ned. Ant.).

Woensdag 16 sept.: 16.45 uur: Nel Harms (Aruba) — Oy Hernandez (Curaçao); 17.45 uur: Janny Brokke (Aruba) — Humphrey Hosé (Curaçao).

Donderdag 17 sept.: 20 uur: mej. Dumoullin (Sur.) — mevr. A. Braat (Ned. Ant.); 21.00 uur: MacDonald (Sur.) — Nel Harms (Ned. Ant.); 22 uur: mej. Kaboord/hr De Koning (Sur.) — mevr. A. Evertsen/hr R. Pimentel (Ned. Ant.).

Zaterdag 19 sept.: 16 uur: mej. Kaboord (Sur.) — mevr. I. Salas (Ned. Ant.); 17 uur: De Koning/Tjin A Dj[illegible] — D. [illegible]/J. Brokke (Ned. Ant.).

Voor de Surinaamse delegatie is een programma ter ontspanning opgesteld. De gasten zullen worden ondergebracht in de weekeindehuisjes te Vaersenbaai van de Pe[illegible] Sport Vereniging.

Willemstad houdt 3e OGEM-toernooi

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De voetbalvereniging Willemstad, elke zaterdag- en zondagmiddag actief op het veld in de groen-witte shirts, heeft weer zorggedragen voor een nieuwe activiteit: zaterdagmiddag start het OGEM-voetbaltoernooi. Dat de organisatie in goede handen is is zonder meer duidelijk en reeds eerder bewezen: Willemstad heeft er zich voor de derde maal achter gezet.

Vijf weekeindes 41 wedstrijden

Gedurende vijf weekends gaan liefst 22 elftallen elkaar bekampen in 41 wedstrijden. De A en B-klasse vechten volgens het Europa Cup afvalsysteem en de C-klasse speelt een halve competitie. De speeltijd is iets ingekort: A en B staan twee maal 40 minuten in het veld, met een kwartiertje — misschien langer — rust en de C-klasse tweemaal 30 minuten; de rust is hetzelfde.

Hoewel de winnaars nog niet bekend zijn is wel de datum van de finales bekend en.... de prijsuitreiking. Ook de plaats: in de clubtent van Willemstad nabij de Vredenberg.

Programma

Het programma van zaterdagmiddag ziet er als volgt uit: MLD II — Willemstad III (Suffisant). Willemstad II — MSV II (Willemstad), SVO II — Quick '60 II (CPN). Alle drie wedstrijden worden gespeeld in de B-klasse en vangen om vier uur aan.

Zondag worden de volgende wedstrijden gespeeld: drie uur: Zwarte Schapen II — MSV III (B: Willemstad), MSV IV — Zwarte Schapen III (C: Suffisant), Zwarte Schapen IV — Willemstad IV (C: CPN). Vier uur: MLD I — SVO I (A; Suffisant), CPN I — Willemstad I (A: CPN) Asiento I — Quick '60 I (A: Rust en Burgh). Half vijf: MSV I — Zwarte Schapen I (A: Willemstad), Asiento II — Willemstad V (C: Post VI).

Mgr Bekkers antwoordt mgr Morcillo

(Van onze correspondent)

DEN BOSCH — Naar aanleiding van de moeilijkheden, die enige tijd geleden tussen hem en mgr Morcillo van Madrid gerezen zijn, heeft mgr Bekkers zijn Spaanse collega een brief gezonden, waarin hij hem de gevraagde opheldering geeft. Hij zegt daarin het jammer te vinden dat de Madrileense bisschop zich heeft gebaseerd op een Spaanse vertaling van een deel van het bewuste interview. De oorspronkelijke versie, waarmee mgr Bekkers zich akkoord had verklaard, was heel wat genuanceerder.

„Het interview vond plaats in een gemoedelijke sfeer", aldus vertelde mgr Bekkers ons tijdens een persoonlijk onderhoud. „Wij maakten grapjes o.a. over de Spaanse armada die eens door ons verslagen werd. Daarover zijn ze in Spanje gevallen. Ik heb mgr Morcillo aangeboden hem een volledige vertaling te geven van het hele interview, zodat hij zich op de hoogte kan stellen van wat ik precies gezegd heb". Overigens gelooft de Bossche bisschop niet, dat door het interview heel Spanje op zijn kop zou staan.



„Varend Volk"... was de titel van het jaarlijkse bloemencorso van Aalsmeer, dat zaterdag weer naar Amsterdam is getrokken. In de hoofdstad maakte de regen van de titel natte werkelijkheid, maar er zat wel muziek in...

REM verzoekt uitstel wet

DEN HAAG (ANP) — Namens de NV Reclame Exploitatie Maatschappij heeft gedelegeerd commissaris mr H. Minderop aan de leden van de Staten-Generaal uitstel gevraagd voor de behandeling van het wetsontwerp „Installaties Noordzee". Hij meent, dat aan ontwerp en behandeling zeer ernstige bezwaren kleven inzake wetsvorming, rechtszekerheid en rechtsgelijkheid.

Wijzende op de uitslagen van enquêtes onder het Nederlandse volk en de meningen van buitenlandse en binnenlandse rechtsgeleerden meent de R.E.M te kunnen constateren, dat het wetsontwerp indruist tegen het rechtsgevoel van het Nederlandse volk.

—x—

De Poolse rooms-katholieke primaat, kardinaal Viszinski, zal op 11 september naar Rome vertrekken om de derde bijeenkomst van het Vaticaans concilie bij te wonen, zo is in Warschau vernomen. Verscheidene Poolse bisschoppen hebben paspoorten aangevraagd om met hem mee te reizen.

De Gaulle is weer ontstemd met Bonn

De ingebeelde maar als werkelijkheid voorgespiegelde vriendschap tussen Frankrijk en Duitsland begint onze mening, dat zij louter een hersenschim kon zijn, te rechtvaardigen. En zowel in Frankrijk als in West-Duitsland groeit dit vermoeden. „Combat" vraagt zich zelfs af of de dag niet nabij is waarop Frankrijk het nieuwe Duitsland „als een ontrouwe zuster van zich af zal stoten", zodat beide weer rivalen en ten slotte uitgesproken vijanden zullen worden. En Le Monde spreekt de vrees uit, dat een dergelijke ontwikkeling „de demonen terugroept, die men voor eeuwig verbannen meende te hebben". Wat is er dan gebeurd? Want politici in Bonn uiten zich al even bezorgd. President De Gaulle heeft in een danktelegram aan premier Chroesjtsjev zijn instemming betuigd met de inhoud van de gelukwens, welke deze hem bij de herdenking van de bevrijding van Parijs deed toekomen, luidende o.m. dat „Frankrijk en de Sovjet-Unie ook thans een bijzondere verantwoordelijkheid dragen voor de veiligheid in Europa". De Gaulle antwoordde hierop, dat Frankrijk de historische samenwerking met de Sovjet-Unie „trouw zal blijven". Ofschoon Chroesjtsjev tevens over Duitsland had gesproken, repte de Franse president hierover met geen woord. Het was de politici in Bonn trouwens opgevallen dat hij dit evenmin had gedaan tijdens de vele bevrijdingsherdenkingen, welke hij in augustus had bijgewoond. Indien het nieuwe Duitsland in tegenstelling tot het oude hem werkelijk zo na aan het hart lag, had hij deze gelegenheden stellig niet verzuimd om het onderscheid tussen beide te beklemtonen. Zowel in Westduitse als Franse politieke kringen vermoedt men dat De Gaulle hierover niet opzet geweigerd heeft. In Bonn waagt men zelfs te veronderstellen dat hij voorlopig geen heil meer ziet in de Frans-Duitse samenwerking, en dat zijn primaire belangstelling zich verplaatst heeft naar Latijns Amerika. Daarenboven wordt in Parijs gesuggereerd, dat een Frans-Russische samenwerking wel eens een vraakneming zou kunnen worden op de „onbeantwoorde" vriendschap van Frankrijk voor Duitsland.

In beide regeringscentra beweert men eenparig, dat De Gaulle over Bonn ontstemd is, omdat het kabinet-Erhard hem praktisch met zijn „onafhankelijk Europa" laat zitten. Uiteraard drukt de diplomatie zich milder uit. Bij monde van minister Schröder sprak zij van „meningsverschillen, die niet in een handomdraai kunnen worden opgelost", en oud-ambassadeur François-Poncet meent, dat pessimisme hier niet gefundeerd is: „De Frans-Duitse vriendschap blijft een gebiedende noodzaak". Maar de Franse pers waagt te betwijfelen of de toenadering tot Duitsland wel ooit een werkelijk politiek doel van De Gaulle is geweest. Volgens „La Croix" was zij voor hem niets anders „dan een tactisch middel". Onthullend hieromtrent is een artikel van Jacques de Montelais, de uitgever van de gaullistische krant „La Nation". Onder de titel „De dubbelzinnigheid" verwees hij in Le Monde naar de betrekkelijkheid van de politieke plannen van De Gaulle. In 1943 poogde hij Churchill te winnen voor een weidse unie, die zich zou uitstrekken van IJsland tot de Oeral. Omdat „de geesten hier voor niet rijp waren" verkleinde hij zijn plan tot een Europese unie, en omdat zij ook hiervoor nog niet openstonden, wilde hij zich voorlopig beperken tot een Frans-Duitse unie. Het is derhalve niet zoals De Gaulle het voorstelt, namelijk dat de Frans-Duitse samenwerking het vertrekpunt is naar een veel ruimer doel. Historisch beschouwd is zij veeleer het eindpunt van een niet te verwezenlijken verder strekkende ambitie. Men kan haar gevoeglijk beschouwen als de laatste noodsprong van een geen andere uitweg wetende De Gaulle naar zijn „Europa". Zijn zogenaamde verzoening en vriendschap met Duitsland krijgen in dit verband een bedenkelijk karakter, zodat de bewering van „La Croix", dat deze vriendschap slechts „een tactische middel is", niet van grond is ontbloot.

DE WERELD VANDAAG

Het staat op grond van zijn gehele houding ten opzichte van de Europese instellingen buiten kijf, dat deze vriendschap niet het doelwit is van zijn politiek, maar dat deze vriendschap zijn politiek moet dienen. Naarmate zij dit niet doet, ziet men zijn betrekkingen met Bonn verkoelen, en wel zo tot het humeurige toe, dat minister Schröder hem vorige week verweet toe te geven „aan boze buien en stemmingen van ongeduld". Indien zijn vriendschap met Duitsland meer dan een tactisch middel was, zou hij begrip opbrengen voor het onomstotelijke feit, dat het primaire nationaal-politieke belang van Duitsland niet de unie met Europa maar de hereniging van het Duitse gebied is. Dit belang verplicht de Bondsrepubliek tot meer dan normale betrekkingen met de Verenigde Staten. Alleen de Verenigde Staten kunnen haar dekken tegen agressie en kunnen gewicht verschaffen aan een eventuele herenigingspolitiek. De vriendschap van De Gaulle reikt echter niet zover dat zij dit billijkt, laat staan bevordert. Integendeel, hij vergt van de Bondsrepubliek feitelijk, dat zij zijn vriendschap waardig toont door zich geleidelijk van de Verenigde Staten los te maken. Hieruit zou men kunnen afleiden, dat De Gaulle de Bondsrepubliek wil beroven van de onvervangbare steun, welke zij voor haar primaire nationaal politieke belang van de Verenigde Staten geniet, als wilde hij heimelijk de hereniging beletten. Naarmate de Bonds-republiek hem laat merken, dat zij dit belang — met de internationale politieke consequenties hieraan verbonden — niet kan opofferen aan de vriendschap met Frankrijk, dreigt De Gaulle, zoals „Combat" schreef „zijn gezicht te wenden naar een andere horizon", en geeft hij zodoende zelf te kennen, dat Duitsland aan het einde van zijn „Europa" kan zijn.

NA 23 JAAR TERUG

Echtgenote vermiste boer huwde opnieuw

(Van onze correspondent)

EUPEN — De Belgische boer Jozef van Loffelt is enkele dagen geleden na 23 jaar vermist te zijn geweest in zijn vaderland teruggekeerd als een gebroken man. De afgelopen 23 jaar heeft hij eerst in Duitse concentratiekampen, Russische en Oostduitse concentratiekampen doorgebracht. Weer op vaderlandse bodem kreeg Van Loffelt de klap van zijn leven toen bij ontdekte dat zijn vrouw, die hem dood waande met een spoorwegarbeider een nieuw gezin gesticht had, dat inmiddels vier kinderen telt.

„Ik geloof, zei een volkomen gedesillusioneerde Van Loffelt, „dat ik beter dood ware. Mijn vrouw heeft mij in de steek gelaten, mijn lichaam is geradbraakt en ik heb geen centime meer op zak". Hij heeft voorlopig onderdak gekregen bij familieleden in Membach, niet ver van Eupen. Daar, in de huiskamer eet hij zijn dagelijks genadebrood. Maar het liefst blijft hij toch alleen zitten, in een houten stal, waar hij in alle eenzaamheid mediteert over de voorbije verloren 23 jaren van zijn verguisde leven. Zijn levensverhaal zit vol hiaten. Jozefs geheugen is, niet al te best meer. Gestapomannen hebben hem danig toegetakeld. Daar hebben wel enige onderzoekingen op zijn hersenen onder geleden. Zijn hele lichaam zit vol met littekens, gevolgen van talloze zweepslagen. In zijn linkerscheenbeen zit een donkere plek onder de huid: „een kogel", verduidelijkt Van Loffelt. Jozef van Loffelt werd in 1941 in Mopertingen door de gestapo gearresteerd nadat hij met zijn toen nog stevige knuisten een Duitse soldaat had toegetakeld. Hij werd naar Duitsland gestuurd, waar hij van het ene naar het andere concentratiekamp werd gezeuld. Hij hoopte op de Russische bevrijding. In Koningswusterhausen zag hij de Russen. Maar het werd geen bevrijding. Wederom werd hij gevangen gezet. Waarom? Jozef van Loffelt pijnigde zijn geschonden geheugen. Hij weet het niet, zoals hij zo veel niet weet. De Russen stuurden hem naar Potsdam. In Oost-Duitsland werd hij dwangarbeider. Maar ook het uithoudingsvermogen van Jozef van Loffelt kent zijn grenzen. De Oostduitsers vonden hem te zwak en in een ziekenhuis werd hij bij Helmsted over de grens gezet.

Bevoorradingsschip morgen overgedragen Konink. Marine

Poolster uitgerust met afweer tegen „fall out"

DEN HAAG (ANP). — Bij de Rotterdamsche Droogdok Maatschappij N.V. zal donderdag 10 september het bevoorradingsschip „Poolster" de jonge aanwinst van de marine, in dienst worden gesteld. Dat gebeurt door de toekomstige commandant van het schip, kapitein ter zee W. P. Coolhaas. De plechtigheid wordt bijgewoond door de staatssecretaris van Defensie (marine) A. van Es, de bevelhebber der zeestrijdkrachten vice-admiraal A. J. van Es, de bevelhebber der zeedant zeemacht Nederland, vice-admiraal mr A. N. baron de Vos van Steenwijk en de vlagofficier materieel, schout bij nacht P. Cool.

De „Poolster" is op vele manieren een bijzonder schip. Het is het enige bevoorradingsschip van de marine en het is door de Rotterdamsche Droogdok Maatschappij N.V. voorzien van vele technische snufjes, die het schip een zeer bijzondere waarde. Met behulp van meetinstrumenten kan de bemanning ook in een nucleaire oorlog, veel kansen geven. Zo is de „Poolster" het eerste marineschip, dat een uitgebreide bescherming heeft tegen radio-actieve „fallout". De bouwers hebben het zo geconstrueerd, dat alle patrijspoorten, deuren, luchtkokers e.d. gasdicht kunnen worden afgesloten. Radio-actieve stoffen kunnen door middel van een over het gehele schip verspreid sproeisysteem worden afgespoeld. Bij deze beveiliging tegen besmetting met radio-actieve stoffen moest men een niet geringe moeilijkheid overwinnen. De ketelinstallaties kunnen niet van buiten van een radio-actieve besmetting, omdat de ketelbranders nu eenmaal niet werken zonder lucht van buiten. Verder moet ook het koelwater, lucht, smeerolie en brandstof en het waterpeil in de ketels, de condensors en in verschillende tanks, op de juiste waarde. Met behulp van meetinstrumenten en signaal-apparatuur neemt men in de „commandopost" kennis van de stand van zaken en regelt men die als het automatisch systeem „bijgestuurd" zou moeten worden. Door slechts één knop om te draaien kan men in deze ruimte overgaan op handbediening, echter ook weer op afstand.

Vlootlanker

Hoewel de „Poolster" min of meer als varende supermarkt gaat fungeren, is het schip toch in de eerste plaats een vlootlanker. De constructeurs hebben dan ook voorzieningen getroffen, die het schip in staat stellen grote hoeveelheden stookolie, dieselolie, vliegtuigbrandstoffen en smeermiddelen te vervoeren en af te geven aan andere oorlogsbodems. De „Poolster" kan verder ook victualiën vervoeren. Voor de aanbede of onderhevige levensmiddelen hebben de mensen van de Rotterdamse werf grote koel- en vriesruimten in het schip aangebracht. Verder zijn er aan boord magazijnen, waar kleding, munitie van allerlei aard, reserve-onderdelen enz. kunnen worden meegevoerd. Al die goederen zijn zo gegroepeerd, dat op snelle en eenvoudige wijze aan boord te brengen zijn om aan andere schepen te worden overgegeven.

Op het achterdek van de „Poolster" zijn een vliegdek en enkele hangars gebouwd voor een aantal helikopters. Die helikopters hebben een dubbele functie. Ze kunnen worden gebruikt om lasten over te zetten van de „Poolster" naar andere schepen en bovendien kunnen ze voor onderzeebootbestrijdingsdoeleinden worden ingezet. De Rotterdamse Droogdok Maatschappij heeft ook grote aandacht kunnen besteden aan de accommodatie van de opvarenden. Zo is bijvoorbeeld het gehele schip airconditioned.

De „Poolster" heeft een standaard waterverplaatsing van 16.800 ton. De grootste lengte van het schip is 168.30 meter, de grootste breedte 20.30 meter en de maximum diepgang 8.20 meter. Het machinevermogen is 22.500 as-paardekrachten: maximaal haalt het schip een snelheid van 21 knopen. De „Poolster" is bewapend met 40 mm. mitrailleurs; het heeft voorts dieptebommen aan boord. De bemanning zal bestaan uit 205 officieren, onderofficieren en schepelingen.

De Rotterdamse Droogdok Maatschappij heeft dit probleem ondervangen door de ketel- en turbineinstallatie geheel automatisch en op afstand bedienbaar te maken, vanuit een hermetisch afgesloten ruimte, de controlepost. Die controlepost is het „hoofdkwartier" van de machine-installatie. Er binnen domineert een meterslang controle- en regelpaneel en een groot venster geeft uitzicht op de machinekamer. De automaat houdt alle drukken en temperaturen van stoom, water,

President Tito zal van 11 tot 16 september een officieel bezoek brengen aan Hongarije, aldus het Zuidslavische persbureau Tanjoeg. Hij is hiertoe uitgenodigd door premier Istvan Dobi en premier Janos Kadar. (RTR)



Premier Moise Tsjombe van Kongo wordt feestelijk ingehaald in Albertstad. De plaats is heroverd door regeringstroepen na drie maanden door opstandelingen te zijn bezet.

Serieuze pocket in Duitsland populair

Lezerskring snel aan uitbreiden

(Van onze correspondent)

HAMBURG. — Wat bij een rondgang door de boekhandels in Duitsland — tussen Stuttgart en Hamburg — allereerst opvalt, is dat bij de nauwelijks nog te overziene vloed van pockets, de werken met goedkope ontspanningslectuur (detectives liefdesromannetjes) hier bepaald niet opdringerig in de meerderheid zijn. Vooraan staan de serieuze literatuur van hedendaagse auteurs uit binnen- en buitenland, documentaties over de jongste historische gebeurtenissen, het populair-wetenschappelijke boek over alle mogelijke onderwerpen, van de biologie tot de ruimtevaart en zelfs uitgaven van Duitse classici (Goethe, Heine).

Sinds het verschijnen van de eerste Duitse pocketboeken in 1950 werden in de Bondsrepubliek — aldus blijkt uit de nieuwste statistieken — meer dan 260 miljoen pocketboeken verkocht.

Anne Frank vooraan

Uit een gehouden enquête bleek verder, dat pocketboeken overwegend door jonge mensen worden gekocht. Doordat de jonge kopers van gisteren onterlussen vaste klanten zijn geworden, vermeerdert het aantal kopers voortdurend „zowel naar boven als naar beneden", aldus verzekeren de uitgevers van pockets. Er kan voorlopig van een verkoopstagnatie noch van een overproductie sprake zijn, verklaarde deze dagen een expert, de markt is nog niet verzadigd, integendeel, de tekenjare weer in de miljoenen lopende oplagen zijn duidelijk geworden.

In de bestsellerlijst van het Duitse pocketboek staat „Het dagboek van Anne Frank" met 829.000 verkochte exemplaren aan de top. Daarna volgen „Het geschiedenisboek" van het begin tot het heden" (582.000), de roman van Pearl Buck „Oostenwind-Westenwind" (543.000), het succesvolle stuk van de vroeg-overleden Duitse dramaticus Wolfgang Borchert „Draussen vor der Tür" (503.000), Franz Kafka's „Het oordeel" (440.000), Gabor de Vaszary's roman „Monpti" (420.000), Kurt Tucholsky's „Slot Gripsholm (411.000), het documentaire boek „Het nationaal-socialisme" (409.000), maar ook een kookboek: „Waar mannen zo van houden" (400.000).

Tot zeer opmerkelijke oplagen brachten het ook talrijke banden van wetenschappelijke of filosofische aard, zoals bij oorbeeld een Platouitgave (320.000), Sigmund Freuds „Kort overzicht van de psychoanalyse" (243.000), Ortega y Gassets „Opstand der massa's" (175.000), het boek van de Duitse psycholoog Helmut Schelsky „Sociologie en seksualiteit" (150.000) en een populair geschrift van de Duitse Nobelprijswinnaar Werner Heisenberg „Natuurbild der heutigen Physik".

Uitbreiding

De Duitse pocketboekuitgevers doen zichtbaar moeite hun programma in een steeds grotere kring van oude en nieuwe auteurs uit te breiden. Zij trachten op alle gebieden, in de literatuur, kunst, wetenschap, politiek een evenzo veelomvattende als internationale keuze te bieden. Zo heeft men het plan in de komende jaren onder andere de volledige werken of delen uit de werken van Aristoteles, Augustinus, Kant, Schopenhauer, Dostojefski, Tolstoi, T. S. Elliot en Ezra Pound uit te geven.

Sovjeteconoom prijst winstmotief

MOSKOU (RTR). — Lev Leontiev, toegevoegd lid van de Sovjet-Russische Academie van Wetenschappen en een der meest vooraanstaande Russische economen, heeft zich nu, als tweede, ook geschaard achter de plannen om het winstmotief een groter rol te laten spelen in de Sovjet-russische economie. Leontiev, die een deskundige is op het gebied der economie van de „kapitalistische landen", lichtte zijn denkbeelden toe in een maandag in de „Pravda", het officiële dagblad der Russische communistische partij, verschenen artikel van bijna een halve pagina.

Fokker zoekt „fellow" voor zijn „Fellowship"

Samenwerking met Ierse partner?

SCHIPHOL (ANP) — De Fokkerfabrieken zoeken nu al enkele maanden naar een nieuwe partner voor de ontwikkeling en de bouw van haar F-28 „Fellowship". In mei trok namelijk de Franse vliegtuigfabriek Sud Aviation zich onverwacht terug. De fabriek zou voor het nieuwe straalvliegtuig de vleugels ontwikkelen en fabriceren.

Voor die vleugels zouden de Fiatfabrieken in Italië de rolroeren en remkleppen en eventueel ook vleugeldelen voor hun rekening nemen. Nu Sud Aviation zich heeft teruggetrokken hangt dus ook de medewerking van Fiat in de lucht. Fokker wijt de plotselinge terugtrekking van Sud Aviation zich heeft teruggetrokken ze tegenvaller aan de Franse regering. Deze aarzelde met haar beslissing over het toekennen van een financieringsgarantie voor de ontwikkelingskosten en liet Sud Aviation in mei weten, dat de beslissing zeker niet voor september kon worden verwacht. Dit gaf de Franse fabriek aanleiding zich dan maar meteen uit het F-28 project terug te trekken. Dat geschiedde nadat Sud Aviation er al aanzienlijke bedragen in had geïnvesteerd en al veel werk had verricht.

Wanneer nu niet spoedig een nieuwe partner wordt gevonden, die het werk van Sud Aviation zal overnemen, loopt het algehele bouwprogramma van de „Fellowship" grote kans op het schema ten achter te geraken. Weliswaar zou Fokker de vleugels zelf ook wel kunnen bouwen en produceren, maar de directie prefereert een situatie, waarbij zij twee partners heeft, zodat de F-28 een product van Europese samenwerking wordt.

Een van de meest waarschijnlijke partners is blijkens ettelijke geruchten, die door Fokker niet worden weersproken, de Short Brothers and Harland Ltd in Noord-Ierland. Inderdaad is de premier van Noord-Ierland, Terence Marne O'Neill, vorige week naar Schiphol gevlogen om met de Fokker-directie over het plan te spreken. Zonder de financiële medewerking van de regering, die een groot bedrag in de ontwikkelingskosten moet steken, kan de Ierse fabriek namelijk niet aan het project deelnemen.

Doodstraf geëist voor moord op taxi-chauffeurs

HAMBURG (RTR). — In vele Westduitse steden hebben taxi-chauffeurs zaterdag gedemonstreerd voor instelling van de doodstraf voor moord op een taxichauffeur, terwijl in Hamburg 1500 van hun collega's voetstaps door Hamburg reden naar de begrafenis van een chauffeur, die vorige week door zijn passagier was vermoord.

—x—

DEN HAAG (ANP) — Dr J. E. Einaar is maandag door de koningin benoemd als plaatsvervangend gevolmachtigd minister van Suriname in Nederland.

Naar oplossing in kwestie-zuid-Tirol?

Optimisme breekt wederzijds baan

GENEVE (AFP) — Na de besprekingen, die de ministers van Buitenlandse Zaken van Italië en Oostenrijk, Saragat en Kreisky, te Genève over het vraagstuk zuid-Tirol hebben gehouden, is een bekendmaking uitgegeven, waarin wordt gezegd dat de ministers voor eind oktober opnieuw zullen bijeenkomen.

Er wordt verder in verklaard dat de ministers met voldoening terug zien op de tijdens hun overleg bereikte resultaten. Zij hebben de gemengde commissie van deskundigen van het Zuidtirolse vraagstuk richtlijnen verstrekt voor het voortzetten van haar werk. Tenslotte wordt opgemerkt dat het Geneefse overleg in een opbouwende en een atmosfeer van wederzijdse samenwerking is verlopen.

Beslissend

De Oostenrijkse minister van Buitenlandse Zaken Kreisky verklaarde na de beraadslagingen: „Het is de eerste maal dat ik het Italiaanse optimisme onderschrijf en ik kan verklaren dat het volgende overleg met mijn Italiaanse ambtgenoot wellicht van beslissende aard zal zijn".

Chroesjtsjev op Nederlandse Expo

SCHIPHOL (ANP). — De Russische premier, Nikita Chroesjtsjev, heeft een bezoek gebracht aan de internationale bouw- en tegenwoordige tentoonstelling, die momenteel in Moskou wordt gehouden en waaraan door vijftien Nederlandse bedrijven wordt deelgenomen.